廣州女醫

請茶會

吳舜文黃東南女博士曾在廣州醫學[illegible]畢業[illegible]在星洲[illegible]四十三號二樓開診[illegible]月初一日起在[illegible]山街[illegible]以副光顧之諸君也

華人醫館醫務所同人鞠躬

民國十六年四月二十日

◎本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每個月二元

三◎三個月六元　四◎六個月十二元

五◎十二個月二十四元

▲報費定例

◎外埠郵費另計英屬每份加二占其餘各埠每份加六占

◎無論本坡外埠如有購閱者請將中西文詳細住址及報郵等費一齊寄下空函訂閱恕不答覆

▲告白定例

◎凡登全年告白之費分期先收倘有半途停止照價收足先此聲明爾後論短期告白費請先惠

◎◎◎注意

凡關於告白之錯誤派報之脫漏等請即由電話一一六四號通告本報經理部為荷

一萬三千三百三十四號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

MONDAY MAY 23rd 1927.

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & TSENG HSIAO FONG.

Established 1880.

◎本報特別啓事

一◎成立年份　◎本報成立於前清光緒七年[illegible]月迄今已四十有七年

二◎宗旨　◎本滙宗旨注重實事求是

三◎經理　◎李仁毅

四◎總編輯　◎（正）李煥桑　（副）曾曉峰

五◎報紙發行所　◎新嘉坡哥烈實得[illegible]六十一號至六十三號

六◎電話　◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and their Issuing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

上海新到局書

上海三民公司

最近出版之

蔣介石集

內有

—我藝便服乘馬匣照五幅

—最近發表的言論

—傳記

—幼年時期

—求學時期

—革命時期

—經商時期

—北伐時期

—軼事

—學年來的演講詞

—功克江蘇籠滬時的詳情

全書四百餘頁

每部定價一角

特價六角四占

外埠購須加掛號郵費三[illegible]

南洋總經售處

星洲上海書局

分售處

吉隆坡　中華第一商店

檳城　明明書局

怡保　中國書局

安順　三利公司

星洲水仙十三四號中華商店進後樓上

上海書局啓

要！緊要！

諸君要兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐回家用代母乳勿論醫生全世界醫囑之母親均用以請即加入有愚想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設星洲　檳城　吉隆坡　怡保

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh

大東影相館

住亞米拿街一百二十二號即（同德書報社）德律風一千九百號

（賽影展覽會）（得第一獎牌）

Eastern Studio 1-2 Armenian Street Phone No. 1900.

李仁觀影相師

中華民國十六年五月廿三號 星期一 功報 七日 丁卯年四月廿三日

◎本報特別啓事

啓者閱報諸君如有即日未能接閱本報者可即通知以便補派特此通告

本報經理啓

民國十六年五月十八日

◎代郵

中西影片公司經理劉貝錦先生鑒 前欠敝報告白與報費二單共銀五十八元七角七占今早蒙貴公司如數還清已誌來條謹領之餘特此鳴謝

本報經理部啓

評論

●民衆之藝術運動

藝術是文化之結晶：一民族之文化向上與否：恒視藝術旗幟之色彩以爲衡：藝術不進展：文化亦停頓：此自然之理也：我國擁有數千年之文化：同顧曩者藝術昌明：東方各國之藝術：皆統率焉：惜乎中輟停滯：自明清以降：藝術家僅嘗古人糟粕：不先相繼煥發：時至今日：每況愈下：有心藝術者：一方宜創藝術之新生命：以挽頹風：一方當從事於民衆運動：以應潮流：所謂新生命者何：即發揮個人之本能：不事臨摹：不事抄襲之謂：人之本能：乃天賦之性質：其性質專一：則健全之藝術生焉：民衆運動者何：即藝術與時代之一切生活現象：有密切之結合：藝術從鄉土中產生：藝術是國民從情泉迸出的精神之結晶：換言之：藝術當向民衆求之：若吾人眞正提倡藝術：則不得不注目於全社會：更不得不注目於全社會之民衆生活是也：

眞正之藝術：必帶有國民之特質：必顯露出國民性：我國之民衆生活：似已與藝術處於絕緣地位：藝術不過爲上流社會所專有：所保護：千載如一日：陳陳相因：以至今日：尙有人自誇自大：以爲保存國粹：豈知祇拾得古人之糟粕：僅可謂之國渣：不能自名爲國粹也：如眞正宜揚我國之國粹：須先救濟我國藝術之墮落：非創造新生命：而求民衆之生活與藝術相結合不可：

或謂藝術爲太平世界之裝飾品：娛樂品：與今日中國之社會無關：且今日中國社會如此其混濁：如此其紛亂：更萬萬談不到藝術：此種見解之謬誤：固不值識者一笑：須知今日社會之混濁紛亂：因社會浸淫於實利所致：一般平民：祇知謀衣謀食：一般資本者祇知孜孜生利：一般軍閥官僚：亦祇知爭地盤：奪權利：因此人人但求物質生活之安逸：轉受物質所壓迫：如吾人欲救濟今日社會不寧狀態：其唯一方法：當先向墮落於牛馬之物質生活中救出一般平民：使感覺精神之愉快：夫人無食則飢：無衣則寒：以至於病：至於死：物質生活之可貴：誰則弗知：然而精神上缺乏生趣：則感覺枯燥：枯燥甚人：其痛苦有甚於宰割者：故人類精神生活之需要：決不在物質生活之下：我國社會民衆偏重於物質生活：多忽視精神修養：爾我之間：有嫉視而無同情：有交攻而無諒解：全社會因之感覺枯燥：寂寞：殘酷：其原因正在於此：藝術界諸君：果善體斯義：則當亟求所以挽救之道矣：

新聞提綱

革命軍佔領明光　共黨逃滬多被捕

閻錫山決意反共　漢反蔣者僅三人

馮玉祥仍在洛陽　廣東農軍尚猖獗

●革命軍占領明光

▲前後夾攻蚌埠……

△本報本日上海專電　津浦路上之革命軍·已佔領明光·魯軍退蚌埠·

△本報本日上海專電　革命軍佔明光後·即會同西路陳調元軍·夾攻蚌埠·魯軍布防·甚爲嚴密·

△本報本日上海專電　由鎮江過江之國民革命軍·昨迫近揚州·前傳已攻下揚州不確·

●漢共黨逃滬被捕

▲逃脫者極少

△本報本日上海專電　數日來漢口華共產黨員紛紛趁輪逃往上海·但滬當局已得報告·該共黨等抵滬時·大多數均被逮捕·逃脫者極少·

●漢口反蔣者僅三人

△本報本日上海專電　北京使團接得報告謂漢口只有共產黨首領三人·反對蔣介石·餘人皆表示擁護·

●粵東江農軍猖獗

△本報本日上海專電　粵省農軍·仍在潮梅一帶活躍·已奄有五華紫金梅縣興寧等邑·

△本報昨晚上海專電　汕頭當局·陸續派兵出大埔楓市·圍攻共黨·

●閻錫山決意反赤

△本報本日上海專電　山西督辦閻錫山·決定反赤·採取嚴厲之手段·

●馮玉祥駐節洛陽

△上海專電本報本日　馮玉祥本人·現駐洛陽·其部隊前鋒迫近偃師·

●漢陽軍隊宣言反共

▲楊森軍離漢五十里……

▲赤軍與反赤軍不久當衝突……

○二十一日上海路透專電　漢口形勢·日見危險·反赤軍隊·迫近城垣·楊森率部隊乘葡萄牙人之輪船·已抵離漢僅五十英里之處·聞將與由武昌派出之赤軍交鋒·

漢陽漢口對岸駐紮之國民革命軍·宣言反赤·不久將與赤軍衝突·

由漢口開往武昌之軍隊·如是其多·足以表示共黨對於楊森與蔣介石兩方之恐嚇·視爲極其重要也·

●漢中委會發表宣言

▲農工兩皆爲國民革命重要分子……

▲宣布馮玉祥進攻鄭州……

○二十一日漢口路透專電　漢口國民黨中央執行委員會發表宣言·謂商人工業家與及農工·均爲國民革命中之重要分子·

意謂政府擬推翻挈衆武之共產主義·在財政困難之時期中間·力謀與商人階級和解·漢口政府并宣布馮玉祥軍已抵洛陽·正向鄭州進發云云·

●漢口糧食店關門

▲因無來源之供給故……

▲各商業依舊停頓……

○廿一日漢口路透專電　華人方面·雖得到河南前方勝利之宣傳消息而稍爲安靜·然仍擠擁于租界之內·糾察隊驅還逃難人民·極爲忙碌·有幾次且沒收其家用物件·

雖則努力宣傳·而人民之恐懼如故·商業依舊停頓·糧食店均關門·謂已無從購得米穀·商家拒絕使用新紙幣·銅幣忽然消滅·蓋因政府收斂銅幣而發銅元紙幣之故也·

●日艦由滬赴漢

○廿一日上海路透專電　因近來漢口形勢危急·日本驅逐艦希那基號與桃號兩艦·已奉命即刻開往漢口·該艦有水兵一百五十名·野戰砲六架·

●英海軍司令回滬

▲與藍使磋商長江形勢……

○廿一日上海路透專電　英國旗艦鶴[illegible]斯號已離漢往滬·將于一二日內來滬·英艦隊司令泰維氏·即在該艦上·因泰氏見長江形勢較前更險惡·欲與藍卜遜公使磋議長江形勢之各問題·

各國要聞

●英國無線電事業之進展

▲殖民地會議之討論……

二十日倫敦路透專電·無線電發展之進步·已認爲非常快捷·本日之殖民會議·發表意見·謂對于

君亦喜歡佳美之黑白葡萄酒否

吾等爲君介紹山地門之黑白葡萄酒山地門創辦于一七九〇年所出之酒世界聞名咸稱其質料純美

下列各酒任君選購

黑葡萄酒 老登尼
都羅 白標 老稱最佳的及最老的
白葡萄酒 全金 乾
灰 褐棍 淺干 深
灰干

各處商店均有出售

新加坡 檳榔 吉隆 怡保

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD
Singapore, Penang Ipoh and Kuala Lumpur.

唯一代理人轄典白拉沙露父子有限公司啓

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳馥郁與衆不同以之拭面則雀斑立除能使皮膚潔白紅紫瑩潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢適而有力固遠行而面有風塵色者洗之可以除延時疫流行用此水混入衣中能免傳染之處其他頭目痛暈身體固佳等盛用此花露水揩拭自然倍長精神兼去面上瘡頭火氣其味馥郁文特閨閣書齋無不相宜誠無上之妙品也諸君請試購之方知言之不謬焉

可以各有代理購買

緞岑鴿及慶全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

民國十六年一月三日

—£1000 GUARANTEE—

一千金鎊的擔保

日光樹肥皂質料純粹可以擔保皂中各成分均極清純是卽對于君之眞價値也此皂洗滌衣服耐久兩倍其洗淨衣物乃自然的而非化學的卽日購此皂一用以省金錢此皂係利華兄弟有限公司所製造各商號均有出售

新嘉坡 檳城 吉隆 怡保

唯一代理人轄典白拉沙鑑父子有限公司

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

短評

參觀柔佛豐盛港培智學校之後

（左壽民稿）

豐盛港者：柔佛濱洲之小埠也：培智學校者：該地唯一之學校也：雖校舍稍狹．然設備之完善：成績之優良：晉之以爲南洋之模範學校：亦非余之過言也：

該校現有學生七十餘人：分高初兩級：校長周鈞先生：學識淵博：毅力過人：兼長於文學：教員常間梅先生等：學識亦嚴博：復富於經驗：此不獨爲培校得人慶：亦吾僑教育前途之福也：

噫！豐地以叢爾彈丸之地：居民不滿二千：竟創此校：歷有年所：可見該校董部諸君子之熱心教育：匡之襄之：俾海外之僑童：能受良好之教育：良爲可佩：余不獨爲華僑教育前途抱樂觀：亦國家之大幸也：

本坡二

警探在水廊頭宰牲所截搜鎗彈情形

上星期拜五晚十時許：第七十七號理新探員：行經水廊頭宰牲所附近：適遇閩人五名：形跡甚爲可疑：乃尾偵之：意諸人必挾有鎗械于身：嗣念敵衆我寡：孤掌不能獨鳴：因躡跡往視之．以待援者之至：未幾：果遇第一二三五號馬來暗警：旋復遇正在退勤之六三號印差：因向兩差先示之以意：隨與退勤印差們商：可否動手：印差慨允助之：三差因是奮足上前：喝令諸人止步：詎諸人聞聲：立現驚惶：乘有三人：急發足奔去：尚餘兩人：則停步不前：有一人從身畔取出一物：下擲於地：差等初猶不知其爲手槍也：嗣于搜檢兩人身上：踐等地上有物：拾視之：始知爲一滿實子彈之手槍：隨將兩人逮交就近警局：轉送偵探署：向之嚴加詰究：據供同行五人中：有拾三桿：但彼等係屬初次懷帶于身：意圖有所動作者云：被告兩人逮控於案：官命還押候訊：

警察音樂隊會將在海景旅店奏演

本坡警察音樂隊：將於今晚九時：在海景旅店奏演：節目甚多．不能備錄：

日本領事離叻返國

日本駐叻總領事：擬於明日偕其夫人離叻回國云：

華僑學生文學會將開常年大會

華僑學生文學會：將於本月十五日下午八時：在安祥山門牌一十四號：舉行常年大會云：

聖安得烈醫院籌得款項之數額

▲共銀五千七百三十九元三角九占

聖安得烈醫院：日前賣旗及各種遊藝籌款之情形：曾誌前報：玆悉印度商渠銀行收得之款如下：（一）收到銀箱之數目爲四千九百五十三元一角一占：（二）亞打路裴酒店之數爲三十六元：賽珠場之數爲四十七元五角：雜多利大會堂之數爲二百七十五元二角七占：一共五千七百三十九元三角九占：

巴生發生霍亂症

巴生訊：巴生梁港中：有苦力三人：患有霍亂症：當局已設法使此症不致蔓延云：

陳桂瑞補充陳篤生醫院委員

陳篤生醫院：於本月十九開選舉委員會：選舉陳桂瑞：以補已故陳桂華之缺云：

一星期中本坡人口之死亡率

玆悉至本月十四日止：一星期中：每千人之死亡率爲三又二四：比前略爲少：因前星期中之死亡率爲三四：兩期中之死亡率：則爲三八四二一云：

汽車肇事傷斃人命之慘聞

探悉廿一時九時許：有六一七二號之摩托車：開駛至安順律時：忽將一印人馬車撞倒：受傷者三人：斃命者一人：該摩托車之車夫：旋被警拘獲以駛車不慎：撞斃人命之罪：控之於到庭報案：結果如何：容探再誌：

印度富商靈柩已運叻安葬

印度著名富商亞留薩加君：日前因病在巴城逝世：其靈柩可望於今日下午四時抵叻：安塟於爪哇律云：

摸竊入獄

有華人甲乙兩名：因犯摸竊之罪：差拘之於案：上星期六日由地庭訊畢：查被告等犯過同樣之罪：特判每人苦監二年：期滿出獄：仍由警察監視二年云：

印度人欲逃荷屬之罹罰

勞工管理局職員亨地氏：於上星期三日控告印度工人十一名欲逃往荷屬：業經由府提訊：惟亨氏不欲將彼等重罰：法官乃判每人罰銀一元：否則改禁入獄一天云：

僕人周少保被拘

探聞牛車水英年樂班新聘到小武周少保：上星期六日被警差拘去：原因如何：有聞再誌：

失信案尚未判結

看守火警局人名巴哈者：因失信政府之銀八元一角九占：被控於案：上星期六日：由地庭法官提訊：被告延請雲爾華狀師代表辯護：法庭巡長波士拖代表政府主提：法官聆述供詞畢：該案展期再訊：後定讞云：

參加私會械鬥之嚴懲

上星期三日：有閩人某：在直門街手持長竹竿參加私會械鬥：被巫人巡差拘控於案：上星期六日由府緊提訊：巡長梯爾氏爲主控：開訊時：梯爾氏請法官重視此案：因爲近來此等案件甚多：若不加以嚴懲：則不足之儆效尤：法官聆畢：判罰被告苦監六個月云：

駛車不愼

十九日下午七時五分：有第五千五百八十四號汽車：在基令路碾傷上海人木匠𡟔森義（譯音）身上腦背均有傷痕．當由幽警將該車夫送區究辦：今晨法庭提審：飭具保一百元：延期下星期再審云：

又有一巫人車夫：於日前駛車不愼：致傷土生閩人某甲：亦於今晨上庭提審：判罰銀六十元：否則監禁兩月：并於三個月內：不得駛車云：

毆差放走犯人之重罰

本月六日：有警察在吉甯街拘獲賭徒一名：被其他一華人所毆斃：致該賭徒得以逸去：警察乃將該人拘之遽案：上星期六日由府訊畢：判罰被告苦監六個月云：

特載

書讀汪精衛銑電書後

（五）

吳稚暉

（按他說是騷個兒的：與吾黨爭衡：是其惟一目的：至於包等交際：正是俄國要他包攬：與我往來：也是俄國正欲往來：惟有今日共產黨人遮斷農工不任與民黨往來：乃是他獨自樹一幟的惟一目的物：所以兩個領袖共發宣言後：中國共產黨江浙區執行委員會：應和一宣言：有云（中國國民黨乃中國各階級起來革命的惟一政黨：中國共產黨是全中國工人階級革命的惟一政黨）：爲上把全國無產國的工人：一齊歸共產黨手裏去了：所以吳稚暉頂倒霉：廣州稻着陳炯明造反的商團懲創了：許多反對國民黨：乜屬特局：吳稚暉冒了不韙：形似不立於民衆方面出來辯護：那還算不算枉：曾得了任先生稱許：現在上海又把帮助若共產黨造反的工會：繳了械：那弄到國民黨的汪先生也出來發火：罵那保護國民黨的軍隊：說是（無異甘爲民衆之公敵）：又說（似此與心病狂：自絕於黨：自絕於民衆：紀律具在：雖說大敵：）我想汪先生現在的一味痛罵：也與向日時事新報等漫罵救國團同一有所栒祇：吳稚暉本了任先生偶爾鼓工之旨：又謂不應：又似不文於民衆方面出來辨護：大約目前定不得汪先生原諒：必要到了相對大哭時：或繳過一嘴：（乃俄國之革命：曾屬有學問經驗之人：不爲此等中年所愚：按共產黨與李闖張獻忠在實際上並無分別：所以俄帑有價事：居然以主義名者：即文之以（學問經驗之人：）宜我總理亦爲所欺：彼等是蘇個兒個的少年正爲所愚耳：那裏有鮑羅庭其人反爲少年所愚者•）且蠻破俄等伎倆：於是大不以爲然：故爲我糾正之：且欲彼等必參加國民黨與我一致動作：否則當絕之：（按今日汪先生反要我等與他一致動作：則當絕並不與總理之意相反：不與我一致動作：則當絕之：總理說得明明白白：並且得蘇俄之同意：今乃日：（反共卽反革命：）學了共產口氣：說此屁話：眞話放屁狗之話者：眞總理之罪人也：此總理親筆證據也：）且又爲我晚輪之，謂民族主義者：正適時之汪良藥：並非過去之遺物：被傷殺總理之心豈卽之先生憤然於人工具之心乎：勸此輩少年勿做張邦昌吳三桂李完用）：此所謂民族主義：正適時之良藥也．勸黨員不可離其亡黨：此又所謂民族主義非過去之廢物也：此數語乃總理批示鄧先生之中心要語也：故彼等亦多覺悟而參加於吾黨：（按共產黨覺悟了民族主義：乃許其參加吾黨：今汪先生乃恨軍隊得罪了無產國的上海總工會工人．要行大戮：眞嗚咽大怪事：）俄國欲與中國合作者：只有與吾黨合作：何有於陳獨秀：陳欲不服從吾黨：我亦必棄之：（按總理親手註棄：大家看清楚：（如不服從吾黨：我必棄之：）何等說得斬絕：所謂共產黨背叛國民黨：定卽棄之是也：今乃日（反共卽反革命：）學了共產黨口氣：說此屁話：看話：放屁狗之話：眞總理之罪人也：）

準此而觀．汪先生既電．幸而尊述不類在先生：我等對於汪先生之信仰：仍可無間：至電中又言：（對於彪德假借名義：顚倒是非：）不知何所指：幸而我等夥始未隨汪先生知有是非：故我等還未曾有借重之機會也：總之：雙管不能齊下：挂一必且漏萬：當個嚴責其所知以明眞相：故除上舉（俄國共產革命必不能成功）：（左傾眞相）兩題：當總此而作外：又有（兩月內個人反共之歷史：）（共產黨之實空實空手段）等題亦要寫出：彙互讀之：庶知篇觀：

（完）

介紹世醫

許君子卿籍安知名之士世傳岐黃之術精研內經存心

○海峽殖民地新加坡高等審判廳傳票第一八○案

▲原告英籍東某

▲被告韓瑞玉(譯音)

爲通知事被告韓瑞玉住新加坡上威特律廿八號門牌於本年二月廿五日被原告控告下列各事(一)去年六月十八日原告在香港高等審判廳控告被告所出港銀一千元之期票當明每月每百元付息三元；隨時還欵一案(二)去年七月二日香港高等審判廳判决原告勝訴令被告交還原告本利港銀一千四百四十三元以入盤利息計算七月三日交堂費二百六十六元八角一占(三)該廳依香港法律執行該案之法律權(四)該案開始時被告仍居香港去年六月十八日香港法庭傳被告到案但被告未到(五)原告要求以本坡貨幣計由被告償還一千七百零三元八角一占自去年七日起算利息入盤本廳于本年五月六日將傳票聯同該命令送交上威特律二十八號并在法庭牌示外仍在叻報登報三天望被告于報紙揭載之最後一日後八日之內到堂如不到堂則原告可以控訴卽被告不到堂亦依案判决也特此通知

民國十六年五月廿日　註冊員台維斯啓

▲英印學校招生廣告

本校創辦於一九一三年一九一六年經政府准案現有餘額專擇自初級至四級均酌量招收新生本校管理已極完善教員資格充分食宿悅良來學者請致函本坡夏新定律六號英印學校校長暨尼爾先生收便妥

6. Daniel B. L. Director
Angl.-Tamil School
6. Aastings Road Singapore.

未來社會之領袖

今日學校中之兒童必爲未來社會中之領袖也欲使成未來社會中之領袖必先使有强健之體……

各路大百貨店均有出售

○承頂聲明

啓者星嘉坡小坡二十間街卽惹美芝律門牌八百二十九號新美利咖啡店生理原係韓龍光韓位豐張家仁三人聯辦今因志圖別業願將店底傢私什物全盤等項與福州人陳依金承受營業倘從前新美利號韓龍光韓位豐張家仁三人有與街前諸商號來往各賬項及保留未清者期限於本月廿七日之前須來尋韓龍光韓位豐張家仁三人理會清楚倘逾期不到係是自悞。承受人無涉先此登報聲明庶免後論此佈

承受人福州陳依金謹啓

丁卯年四月廿一日

For Lung Troubles

肺病藥水

凡患咳嗽氣管炎肺炎肺癆或其他喉與肺中發生之各種疾病者安基阿藥水乃爲最良之治療此藥水於服用之後卽可止嗽治肺及改正各胃中發生之疾病增加胃中之消化力

安基阿藥水乃最爲醫生信用歷經醫生介紹患者服用且歷經各國醫生發給証書多種証明此藥水於癆疾之顯著功能

安基阿藥水早已名聞於英國及遠東各國是以各大藥房均有備辦出售隨時用時間之朋友便悉此藥水之効驗矣

一九二六年十一月廿九日

THE PERFECT EMULSION
ANGIER'S EMULSION
ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION

○廣告

啓者新加坡芒果路士平宜律門牌五十號同餘公司牛奶原日係合股新生理今因各股東志圖別業同僚公司全盤生意店底一概頂與陳君仁爲承受嗣後前向僚公司有與該賬目數以親朋來往賬目借扣保管存者請於五月十八日起限期五天內前來會理清楚如逾期不來是爲自悮與承受人陳君仁無涉此登報聲明以免後論此佈

出頂人同餘公司　承受人陳君仁　同啓

十六年五月十九日

○工部局佈告

擬招工投標承辦工部局工廠之冶工部投標辦法與各種格式可到本局橋務工程處領取標書(工部局工廠第二號約)之投標請于五月二十六日午前交到本秘書處

本局對于任何投標或最低價格者無必取之限制此佈

一九二七年五月十二日　工部局秘書馬來含啓

○承頂聲明

啓者李好在小坡若拉勿街門牌一百五十五號自辦茶檔生理兼咖啡店因身中抱病現欲未能兼顧乏人料理自願將此檔從前所有什未數目未清者限期一禮拜向新承頂人理還與承頂人無涉係是自悮以免後論特此佈知

中華民國丁卯年四月十七日

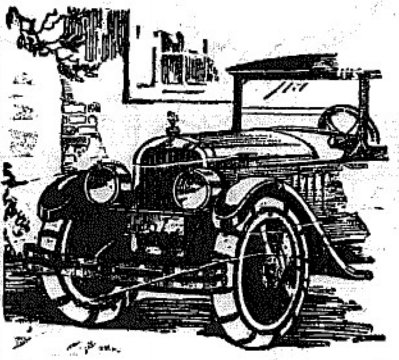
頂出人李亞好
承頂人李林茂　敬啓

交際的明星

汽水是得一部份的飲家
汽水是那羣衆們的飲料
可是那交際的場中
飲汽水多過飲酒呢
鷹標的汽水
氣味最芬芳的
水質最清潔的
裝璜最雅麗的
他仗着三般的本領
博得羣衆的歡迎
可不是交際的明星啊

鷹標汽水代理：人兩合棧啟售

十六坡牛車水戲院後（電話四五八二）



裝地彈條不錯可以保護你之汽車且能令你車美觀……用最良之鋼條製造能吸受高度之壓迫力於遇意外之時該彈條可以防護車身之損壞同時并可保護坐車者之鄉免危險……請任你之督車人安置一套在你之車上

紐約英美汽車聯合公司啓

WEED BUMPERS

一九二七年五月廿三

扯旗放砲聲名雙桃煙
DOUBLE ACE
CIGARETTES
LONDON

LAT PAU PRESS LTD.

ESTABLISHED 1880.

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

PHONE 1164.

上海

五洲大藥房

人造自來血

▲為人身之瑰寶

助肺呼吸香膠

清血解毒 海波藥

南洋總代理 石叻 庇能 垻羅 會豐商店

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade

星洲營業公司　亞結樓廿四號

月二十日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Allenby	一	[illegible]	三二	三
Alor Gajah	一	亞路加捨	三零五	三
Amalgamated Malay	二	馬來聯合公司	四七五	四六五
Ayer Hitam	五	挨也希淡	四七五	四六六
Ayer Kuning	一	挨也官甯	九七	九
Ayer molek	一	挨也無力	二八五	二八
Ayer Panas	五	挨也拼拿士	一四二五	四
Bagan River	二	巴嶺河		
Balau	一	巴留	四二五	四
Balgownie	一	波路膠你	四二五	[illegible]
Bassett	一	巴色	一四五	一三五
Batu Lintang	一	巴刀連登	一六	一五
Betford	一	別佛	一一五	-
Brogas	一	布路加士	一五二	[illegible]五
Brunei United	五	聯合布路乃	六五	五
Bukit Jelotong	一	布結哵路當	一二一	一一九
Bukit K. B.	一	布結實備	五五	五
Bukit Katil	一	布結加地	一二一	一一八
Bukit Kepong	二	布結甲榜	二六	二五
Bukit Timah	十	布結武馬		
Changkat Serdang	五	曾吉士亞	一零二五	一零一
Colensburgh	一	哥連士北	四六	四五
Connemara	一	干你馬拿	二九	二八
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	臨連你利	三	二九
Hamilton	一	咸未路敦		
Haytor	五	希刀	一五	一四九
Indragiri	五	燕打櫃厘	一二二	一二
Jeram Kuantan	五	嗟林關丹	一九	一八
Jimah	一	尖麻	二八五	二七五
Kamasam	二	加馬三	七	六九
Katoyang Bahru	一	加刀羔巴老	四	三九
Kedah	一	吉打	四七五	四六五
Kempas	二	甘巴士	九五	九四
Kluang	五	[illegible]老雲	八五	八四
Kuala Sidim	一	瓜那西店	四二五	四一五
Kundong	一	官當	四七五	四六
Lunas	五	魯拿士	四零五	四
Malacca Pinda	一	馬六甲邊打	二九	二八
Malakoff	二	馬拿哥付	五	四九
Mandai Tekong	一	萬禮得功	八	七
Mayfield	二	尾飛	一四五	一四三
Melville	一	未路弗路		
Mentakab	二	文打急	六二	五[illegible]
New Scudai	二	烏士咕咗	三一	三
New Serendah	二	烏士連打	五	四九
Nyalas	五	你亞拿士	一二五	二四
Pajam	五	巴針	二九	二八
Parit Perak	一	巴列啤叻	五五	五四
Perak River Valley	一	啤叻河	三	二九
Punggor	一	旁莪	一五	一四
Radella	九	叻地拿	一一	一零九
Sandycroft	二	咸的哥乎	三二	三
Sungei Bagan	二	宋危巴能	四五	四四
Sungei Tukang	一十	宋危刀耕	一四	一三
Tambalaks	一	担巴叻	一六	一五
Tapah	十	打巴	三五	三三
Teluk Anson	五	的陸晏新	一六	一五七五
Temerloh	一	淡美路	一四五	一[illegible]
Trafalgar	二	打花加	二一	二
Ulu Benut	五	烏路瑪叻	七五	七
United Malacca	一	於乃的馬六甲	二七五	二六
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一四	一[illegible]
Jtan Simpan[illegible]	一	烏丹簽盎	四九	四七

總治一切經痛

期經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭
痛刺　前後無定期　大便閉結　或
多或少　或黃或赤　一月數次　嘔
吐瀉洩　遠年近日閉經　胎動經來
腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦

價目　每盒一元六角五占　每一打拾弍元五角

石叻　怡保　庇能
曾豐商店　批發

奇異立止頭痛餅

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重服偏左偏右者考其原由大概為用腦力過度或由飲食不化或膽汁不　或夜少安睡或有月信不調[illegible]大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連　刺激腦部因而作病如眼骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門眼痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻　庇能
曾豐商店　批發

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千六百五十元
雙座四輪掣動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百二十元
四人座四輪掣動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪掣動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪掣動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機	每輛二千四百廿五元
四人座四輪掣動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座篷車	每輛二千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛弍千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人

無另加担保

代理人馬來由摩托有　公司

美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二一四

意如欲免失意請即定購爾車

一九二六年十二月三號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore.

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏萬蘭池酒

啓者

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處

三代巷實 新成榮

十八間後 振源號

中街 永興號

大馬路 永康

二馬路 乾元號

水仙門 新泰永

牛車水 振興源

東陵 錦安公司

島中街 鄭錦發

及其他大酒庄

叻報俱樂部

譯述

日本教育概況（九）（學堂譯）

六：高等學校教育

凡欲研習農業：科學：藥物：及工程：與夫願入大學校者：須先本業於高等學校：及與高等學校教授同等科目之學校：

高等學校之目的是否專爲準備學生升入大學：教育家之意見猶未一致：日本教育家則承認高等學校之目的不過如是：日本唯中央政府始能創辦高等商業學校：其理由則以高等學校並不克完成任何事業：其目的祗在準備學生升入大學：故可以升入大學本業生之數目：須加以限制：且高等學校之費用非地方政府所能擔負：私立學校所收之學費更不敷開支：唯中央政府始有此能力也：

日本有高等學校八所：分別設立於東京：仙台：西京：金澤：熊本：鹿兒島：名古屋：岡山等處：

高等學校之修業期爲三年：分下列三部：（甲）法律及文學：（乙）科學：工程：農業：藥物：（丙）醫學：

第一部爲預備學生升入文科及法科大學而設：所授科目爲倫理：日文，漢文：外國語（英語：及德語：拉丁文爲選科）：歷史：論理：心理：法學大意：經濟原理：及體操等：

第二部爲預備學生升入工科　農科：乃藥物等大學而設：所授科目爲：倫理：日本文學：二種外國語：數學：物理：化學：礦學：地質學：製圖：及體操等：外國語中英語爲必修科：德語及法語爲選習科：

第三部爲預備學生升入醫科大學而設：所授科目爲：日本文學：二種外國語（德文爲必修科：法文或英文爲選習科）：拉丁文：數學：物理：化學：動物：植物：及體操等：

下節請論日本大學校之組織：

特載

于右任氏外蒙古墓考察記（七）

歸後與同人翻閱葛君所著北蒙古發現古墓記：見絲織品各片段中：以隸書分嵌新神：靈：廣：成：壽六字：其數共二十九：因持往訪札木薩賴諾甫君：札木君謂不特此也：墓中女屍數十具：多半黑髮：尚有中國式嵴禮木梳，足証明其爲中國女子：予以中國工人所稱墓已早經發掘質之：曰誠然：據某要史載：昔有數漢族遂匈奴王而葬其墓：想係即此：再墓發掘後：木上斧痕以顯微鏡視之：與璧木上鑿痕：顯非一時所爲：此亦當爲早經發掘之證：札木君因詢予斷此當屬何代：予謂他物無由見：僅就中國字形之變遷斷之：當在漢隋之間：札木君不以爲然曰：俄國學者亦多斷在紀元後四五百年：予意此爲匈奴單於之墓，全當中國漢時也：又謂墓中物品：有格利夾人之絲織畫：甚可寶貴：此族今在地中海邊：

歸之二日：予以中國工人所稱玉印一事質之葛君：葛君曰：破而大者予不知：予所得則小而完者：因日以原形拓片見示。謂此物亦存列甯格勒博物院：又曰：出此玉印處共三墓：地近招莫多：諸君日前並未至其處，發掘此墓者爲蒙古人　此即由予出資購得者：

雜文

梁啓超等祭康南海文（二）

非我今日始作此語：其出文散佈人間者：故早已如日月之麗空：願師以爲理想可懸鵠於極高：而推行必取次於條貫：春秋雖所以致太平：而託始乃在於撥亂：若芻狗羣生以自爲功：其心術先自不可逭：況痌瘝民以徼功名：其去致治之道更遠：是故怵然於破壞之不可以嘗試：而當思別運心力以弭消禍變：桓桓德宗：帝中之英：發憤國恥：旁求賢良：吾師受特達之知：奮草茅以陟廟堂：上書痛哭：前席慷慨：謂瓜分迫於目睫：非維新無以自強：帝遽動容：舉國從將：緊百日之施設：實宏遠而周詳：舉國動色以相告：喪氣蹈厲以發皇：天不厭亂：變在蕭牆：牝雞啟厖：應龍摧藏：師儒越於外者十有六年：艱難險阻之備嘗：國命日蹙：清乃先亡：曾豎□不可挽：撫處淵而茫茫：遂慨起而卒厭：後有作新中國史者：終不得不以戊戌爲第一章：斯萬世之公論：匪吾黨之阿謁：復辟之役：世多以此爲師詬病：雖我小子：亦不敢曲從而漫應：雖然：丈夫立身：各有本末：師之所以自處者：豈曰不得其正：報先帝之知于地下：則于吾君之子而行吾義：樓蕤不以人去辭巢：松貞不以歲改寒性：寧冒天下之大不韙．而毅然行吾心之所以自靖：斯正吾師之所以大過人：抑亦人死之攸託命：任少年之喜譏：今蓋棺而論定：嗚呼哀哉：今復何言：狐狸入室：虎狼在門：同氣攘以日相斫：各倚敵以爲之靈魂：萬方一概．人表同昏：魑魅舞於白晝：石民呻於溝瀆．碑壞則犧杞生村落．戰區則白骨蔽平原．獄有什一孑遺：亦將爲待到之孤豚．凡此慘象．皆我師二十年前所懸記：大聲疾呼而莫之或聞：

浪漫談

留學生的價低落（秋郎）

無論什麼東西：在社會上有供有求：這供求緩急之間：就決定高低升降的市價：近來年年有大批的留學生上市．輪船碼頭：火車棧房：堆積如山：走動起來：可以用鞭子趕：而買主大半因爲舊貨業積已多：所以承銷都不甚踴躍：留學生的市價：于是乎低了：

譬如說：要作一個美國留學生：製造的時間定爲三年：這三年要用本錢若干呢：每月用百美金八十：學費算作一年二百：來回路費五百：一共合華幣約八千塊大洋：在市價沒落的時候：留學生每月就算賺二百塊錢：一年兩千四：三年半後：如其不曾打破飯碗：就可以歸還本錢了：你看這利錢小不小：如今則不然：製造留我牛的本錢：一天一天的增加：回國後沒有人請教：雇黃包車由大馬路到靜安寺：我只出十個銅板：你說太少點罷：但是黃包車若有好幾百輛閒着沒有生意：你要不拉：他就許拉：倒比餓着強點：留學生也是這樣：四十塊錢的小書記：留學生也得幹：不幹：餓着：這樣一來：市價如何不低：現在出洋留學的還不見少：我看這虧本的勾當：還是少做爲宜呢：

珍聞

皇后下嫁太子

盤那納葛麗現身銀幕：世人譽之：素有電影皇后之稱：其表情之細膩：身林之阿娜．凡稍有電影癖者：咸能道之：彼曾與范倫鐵諾：相好甚篤：形影追隨：論者謂此一對情人：將來定成眷屬：詎范竟一命西遊：盤那心碎：哭之慟：食不下咽者數日：茲得紐約消息：謂盤那不日乘愛克孿尼號赴法：與法皇太子於五月五日在巴黎成婚：人事滄桑：不知范會鐵諾九泉有知：作何感想也：

瑣錄

擷餘戲墨（李駿傑）

小說中之情景：貴乎離奇新穎：不必斤斤於其實在．然雖空中閣：卻須貼和情解：無形中自有綫索：而立意宗旨：尤所切要：邪正勸懲：寓乎其中：一語之微：可爲全編生色：先後貫串：必如常山蛇之首尾相顧乃可：

小說家與詩家同：須具有特異天資．方能以一貫百：頭頭是道：決非讀萬卷書：而昧乎天眞自然者：所能望見項背：包羅萬象：庶乎近之：眞才子偶作一篇：嘔出天籟：自能驚人：須細看精思：方得其妙：然後方知作者於造句時：經過百千錘：而始得無疵可指：著作之道：豈易言哉：好著作半篇無冗文閒字：增減皆難：措置如金：此之謂乎：讀小說者：愈覺其易：而仲舉效爲：則感其難：看花體花：自不同也：

詩界

賦得春水綠波

▲仿唐人五言排律（寶覺山僧）

春水年年綠：今朝別緒多：東風纔皺漲：南浦又生波：翻軟紅搖蕩：紋輕碧醮蛾：四圍濃粟染：十里蔚藍拖：宿雨新雙漲：浮嵐一篙：湖光鑑乍花：唾淨鏡新磨：靴繡爽氣影：鷗飛欸乃歌：液池欣珥筆：賞勝樂如何：

三山吟社詩鐘

▲今自鄉七唱

入千遼路歸何自：邯鄲好夢驚何自．
九萬前程奮到今：三苑悲歌慨到今：
笑問客來奚所自：天除羅歌來有自．
懷從春別到如今：古時鐘鼎重如今：
翅幾未著空何自：却笑春蠶絲縛自：
勝蝶爲緣苦到今：更憐蝶夢迷今：
千秋爵氣來何自：
一縷香魂斷到今：

紅心牌萬蘭池酒 RED HEART BRANDY No.1

正庄法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者大膏之便永為伴侶矣

萬蘭池可於下列商店買之

代理　天宮　新榮成號　勿基　振源號　大坡大馬路　振源興號　山仔頂　泰泉成號

水仙門　新永泰號　二馬路　乾元號　小坡大馬路　安東莊號

SOLE AGENTS S.S., F.M.S. & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE.

七州府及暹羅惟一代理人緞心公司謹啓

◁最佳之紅毛灰廣告▷

此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　嗎六呷　吉隆坡　怡保

（在英京註册）　唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:
Adamson Gilfillan & Co., Ltd.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

此等者大之事實曾否深印於閣下之腦海中何者必生何者乃為確切不易天然之定律候假明天之日出萬無改移之理有强健之父母始能得强健之子孫軟弱之父母必得軟弱之子孫亦為勢所必然乃理所當然其軟弱之原因男子方面者蓋精實為影明瞭著者也此等男子其所生之兒童纔多疲弱尤險者此類疾病或因少年自悞不早施以救治每至釀成百體失序困苦纏綿而卒終於夭殤故有識之志士對於遺精一症即從速服韋廉士大醫生紅色補丸以免其影響及于嗣裔湖北漢口余應鑫先生即實行此事之一份子也余君來函云鄙人素患腎虧遺精之症身體因而疲瘦不堪作事亦乏精神矣邇服中西醫藥祗取效一時嗣後再服之又不見效不知何故耶曩閱各報見刊載韋廉士大醫生紅色補丸亦能治腎虧之症鄙人即向藥房購服及試服至四十天後覺將遺精之症完全治愈至今已有半載一無復發身體日見强壯精神亦頗充足且飯量日漸增加不禁狂喜稱奇神驗之至紅色補丸誠為天下馳名補虛聖藥也韋廉士大醫生紅色補丸非但可治遺精且天下各處曾經治愈千萬之患以下各症者均有確實證據寄來也即如　瘋濕骨痛　血薄氣衰　腦筋衰竭　胃不消化　山嵐瘴瘧以及一切因血虧腦疲所致各症均可醫治凡經售西藥者均有出售或函向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

韋廉士大醫生紅色補丸

邀往宴飲

閣下如不願參與必係肝經失調膽汁不和飲食不消化之故也紅色清導丸功能健脾開胃滋助消化能使大便暢適肝經調和胃納增進快愉舒適也福建福清大埔村王孔粲醫師來函云

鄙人業醫數十年每屆夏秋時間肝火上升大便秘結痰核輒作百藥罔效乃試服紅色清導丸藥到病除大便一日一度所仿異遲服精神健旺飲食漸進身體小服此丸誠係衛生第一慈航非此恩此德泥首問報

紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

意透專電

△蔣總司令前在滬龍環路會議：有肅共黨：誓為岳武穆文天祥：但同時亦打破一掌遮天壟斷居奇政策：

△京電　總司令部軍醫官謂：新嘉坡萬寶興大藥房：人箭標：千金油：八仙丹：萬寶油：頭痛粉：皆確有奇效：比諸別家：一時無敵：其勁力之偉：亦如前方十萬大軍一時無敵云：

本日七點發十二點到（萬寶興告白）

△注意！
◎悅目歡心
△今晚表演▽
潮劇 暫停
京劇 暫停
技藝家 聯壹爾女士獻藝
THE HAPPY VALLEY LIMITED
歡樂園
廣告
影戲 不特別優待收券費
幻術 印度奇術家
聯合馬來歌劇團
馬來歌舞 暫停
入場一角
歡樂園有限公司啓

通訊處新加坡美芝律崇正學校

崇正校刊

每星期一出版
第九期

目錄

論述
我們的快樂……柯位賢
文藝
月下遊玩……王德旋
一個不知名的地方……葉怡皞
新嘉坡街上……李烈
明月之夜……柯位修

○我們的快樂　（學生柯位賢）

大人們多苦：苦的什麼：苦柴：苦米：苦吃：苦穿……我們多樂：樂的什麼：讀書樂：遊戲樂：和同學閒談樂：散步海邊樂……我們所樂的：在大人們看來：都有些苦：大人們所苦的：在我們也絲毫不曉得他們的意思：但是大人們在我們這樣年紀的時候：諒必也和我們一樣的快樂罷：這樣看來：我們到了長大成人的時候：難道不也像大人們那樣百般的苦嗎：想來有些害怕：但是我們何必顧慮到這許多事：我們若顧慮到這許多事：那我們現在就變苦了：那有快樂：橫豎我們現在總不是大人：眼前總有許多樂：以後的事：離得還遠呢．管他什麼：我們不管那許多事：且來談談我們的快樂：

讀書是我們第一的快樂：我們讀了地理：知道地形是圓的：分做六大洲：五大洋　這邊有大陸：那邊新大陸：新大陸的晝：是舊大陸的夜：舊大陸的夜：是新大陸的晝：你看多麼新奇：其餘歷史自然……讀了無一不覺得快樂的：至于科外的小說：古事童話……更是我們的樂園：

遊戲運動不特是我們的快樂：更可鍛鍊我們的身體：增加我們的心思：除珠籃球足球：乒乓珠：軍棋：圍棋……都是我們的日常便飯：沒有他：我們幾乎不能過日：

閒談也是我們的快樂：明月夜：綠陰下：和幾個同學：說說笑笑：眞有莫大的興趣：

散步海邊：也是我們的快樂：微風吹來：海波蕩漾．帆船來去：沙鷗飛旋：風景極是好看：

我們的快樂多着呢：那能夠一一細述：總之：我們要寶貴我們的光陰．享受我們的快樂：並祝福我們能夠永遠的和着這種的快樂：

文藝

○月下遊玩　（學生王德旋）

舊曆十五夜的月是很亮的：若是沒有被雲遮住：那他就要變鏡似的掛在空中：非常皎潔：

前晚正是四月十五夜：月亮照着地面：好像水銀一般：偏地都雪亮：

我就邀了我的弟弟和鄰家幾個孩子：到草地上玩耍．唱歌：跳蹈：很是有趣：我的弟弟說：（今晚的月很明亮：眞是好玩：我們要拿什麼來報答月亮才對）：鄰家的孩子說：（很好．很好）：我們就辦些禮物來酬謝月亮罷：他們趕回去：立刻辦了很多好食的果實回來：甚麼柑呀：橘呀：蘋果呀：樣樣都有：就排在月亮之下：我們都仰着頭對月亮說：（我們很感謝你：因爲你晚上照着我們玩耍：我們略備一點禮物：請你來吃罷：）：月亮這時照得更明：好像表示歡喜的樣子：停了一會：鄰家的孩子就把果實拿來請我的弟弟和我吃：吃完了：他們就告辭回去．這時已經九點鐘了：我也回來睡覺了：

○一個不知名的地方　（學生葉怡皞）

有一天我走到一個地方．那個地方我不知道他的名字是什麼啊：那個地方風景眞好啊：路的兩邊：有許多青青綠綠的樹．樹上還開着美麗的花：鳥兒由這枝飛到那枝：周（口旁）啾的唱着歌兒：進去裏面：有亭：有池：池中有魚：池水很清：看得見許多的魚游來游去：一陣微風吹來：把花香送到我的鼻子裏：啊好香呀：因爲天要晚了：還有許多風景：不能再看：現在想來：可惜極了：

○新嘉坡街上　（學生李烈）

新嘉坡街上：來往的人有許多種：有黃種的人：有白種的人　有黑種的人：有紅種的人：新嘉坡街上：來往的車：也有許多種：有電車：汽車人：力車：腳踏車．馬車：牛車：在野外還有火車：這許多種的車：載着許多種的人：在街上來來往往：很是好看：

○明月之夜　（學生柯位修）

記得某一年的仲秋：月兒吐光：我們幾個兄弟：都在院子裏捉迷藏：正要的高興的時候：母親忽從房子裏走出來：看看我們個個跳躍叫喊：氣喘汗流：還不肯休：便對我們說：傻子：這樣的好天良夜：玩這種笨重的遊戲：未免太可惜了：你們罷了罷：聽我講一個古事給你們聽：好嗎：我等聽了：都鳳飛色舞．一齊拍手贊成：于是搬桌子的：搬椅子的：端茶的：端烟的：糊亂攪了一陣：便請母親坐着中庭：我等幾個圍住他：他便開始講了：

從前某村落中有個姓王的：因他排行第三：所以人家都叫他王三：王三做人極其忠實和藹：在那村落中：可算是天一號的好人：他世代是業農的：因此他少時：不期然而然的繼了他的阿祖阿父的業：他的父母親早死　時並沒有什麼遺產留給他：可憐王三孑然一身　辛苦經營：靠着他的勤儉：不多時居然能夠娶了妻子：成了家庭：他的妻：慈祥可親：性情和他一般無二：因此夫妻兩個：非常和好．既娶了妻的：都希望其快快生下兒子：這是人之常情：王三當然不能例外的．但是這一對恩愛的夫妻：竟把這一種熱烈的希望：于年復　年中拋到大海裏去了：日子過得眞快．王三夫妻已是四十多歲了．眼下尙無子女：在某一天的夜裏：王三妻夢見一個穿着白衣的天使：白髮而多髯　顯現于萬里天空一此霄中：好像雙手捧着孩兒：微笑謂王三妻曰．以授你：說了飄然不見：王三妻從夢中驚醒：毫無所見．第二天：王三妻病不能起：王三請了大夫來診視：據說是懷胎的緣故：王三夫妻這一喜喜出望外：從此他倆日夜所望着：所望着寶貝的降臨：

某月某日：分娩的時候：到了　想不到一對農夫農婦：會生得一個雪一般白：玉一般潤的男孩兒：這更是出乎他倆的意料之外了．當然的：無論誰看着這般的孩兒：都會加倍的寶貝：加倍的愛護：而況是慈祥的王三夫妻呢：孩子的名字問題：王三夫妻曾商量過幾次：斟酌過幾次：終不能確定：最後由王三妻主了意：把他的兒子：名叫麟兒．是天賜麟兒的意思：因爲他

遺在前面已經說過了：麟兒受了父母親慈祥的感化：先天的境：造成了十般全的他：他的母親才書：所以到他漸漸的長大了：便教他讀：十分的聰明　也十分的勤勉：所以讀不到一年居然知道地球是圓的：雨是水蒸氣凝成的：水是輕養二氣的化合物等等的常識：這樣當然更博得王三夫妻的歡心：

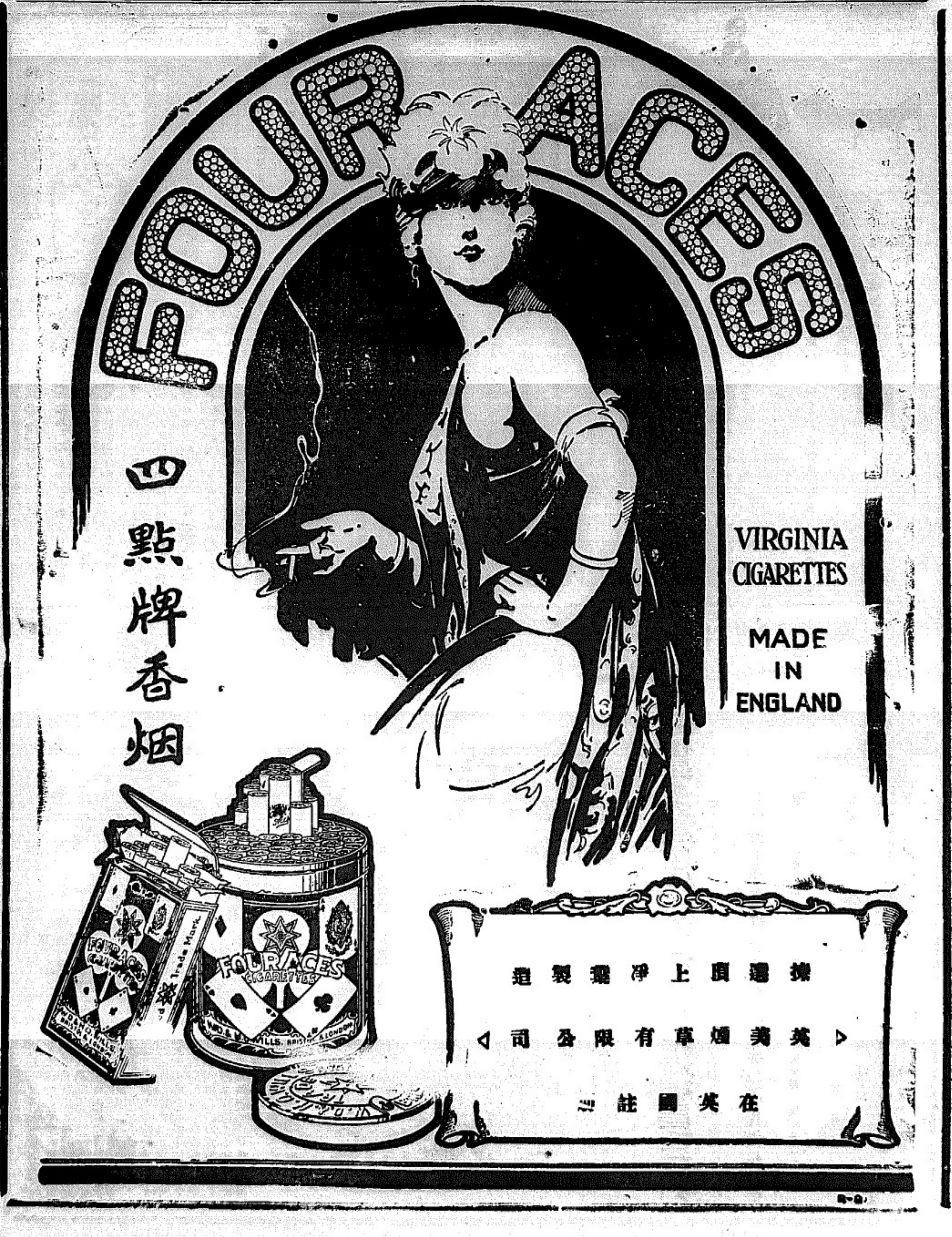
天有不測風雲：人有不測禍患：想不到麟兒的父親：竟一病不起：特別他所愛的麟兒：而長眠去了：可憐的麟兒：這時候才七歲：于幼小快樂的心靈中：深深的着了一箭：日夜伴着母親流着眼淚：然而母親看着他這樣的知情：這樣的悲傷：反而强作笑顏和他玩了：麟兒是個好讀的：但是他的父親死了：母親只得要往做工．賺些錢來養活他：那裏有閑工夫教他讀書：夜裏教讀：要用燈火：母親賺來的錢：只夠吃用：那裏能夠供給他燈火呢：于是讀書一事：于麟兒要算是絕望了：

有一天夜裏：月亮很光：大概和今夜一樣的光：麟兒的母親在庭中乘凉：麟兒站着身旁：頭仰着天空：忽然回頭對母親說：這樣的月光：可以當夜讀的燈罷：我看比燈下讀書有趣得多呢：從此麟兒便夜夜在月下讀書：但是沒有月亮的時候：他就覺苦：很悶：一直到有月亮：才歡天喜地的：好像得了什麼寶貝：

一夜麟兒在月亮下孜孜：到夜分時：母親已打覺去了：鄉村中：靜悄悄的一點聲息都沒有：萬里宵天：掛着一輪皓月：白光籠罩處：把大地放了樓玉宇：清寂中：只有書聲的悠揚：廻旋于天際人間：這時月中嫦娥：帶着幾個仙女：翩翩于空中的聽着書聲：隔一俯視：看着麟兒：驚異的嬉：那邊的樣子：嫦娥好奇心動：立刻變了老嫗下降：悄悄的走到跟前：問了他：他一一的答個明白：老嫗讚許：不發不語的兮着微笑．飄然逝去：

到了仲秋：天氣甚好：吃完飯：便拿着書兒着庭中　等待明　東升了．不意大雨驟至：他大失所望：急得幾乎哭起來：但他還捨不得睡覺．仍然站着呆呆的望着天空出神：久了：忽已雨過天晴：清明的天空：已掛着圓如球：白如雪的明月了．他當然喜出望外：這時夜已深了：天際忽有一道白光閃然而過：頃之那白光漸漸合成一點：徐徐下墜：墜到離地不過數尺處光燦：他無意中：舉手捧之：覺似球狀之玻璃質：但光耀眩目：不可逼視：他奇而存之：隔日問于母親：母親說：這是月華：是至寶：不特夜中可以照你讀書：並且還可以如你的意：能夠無中生有：此後他兒不若沒燈火了：不若沒錢買書讀了：並且一切都得着快樂：一切都能夠如意：原來這白球是嫦娥賜予的：

母親講完：我們幾個還是眼瞪瞪底呆看着：原來聽得燃恍入神了：我問母親道：這古事名叫什麼：母親說：記不清了：好像是明月之夜罷．


FOUR ACES
四點牌香烟
VIRGINIA CIGARETTES
MADE IN ENGLAND
FOUR ACES CIGARETTES
Trade Mark
W.D. & H.O. WILLS, BRISTOL & LONDON
揀選頂上淨難製造
英美烟草有限公司
在英國註冊

破天荒的滋補品

△欲求健康者注意

此（益體母）為美國專門補血及研究散生血美學博士發明由世界最著名的美國美孚大藥廠製造發行數十載暢銷環球五洲其藥質係採取魚油原精液並西助血藥多方製煉始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣衰弱心腎不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如柴工人辛苦用事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即無病者服之亦能補腦提神助精壯骨老者能返壯幼者易生長其功效難以指數非市上所售之普通魚油非混以麥芽即參以杏仁不但無滋補之可能而且反碍消化爾可同日而語也凡我同僑諸君欲求健康者請嘗試之

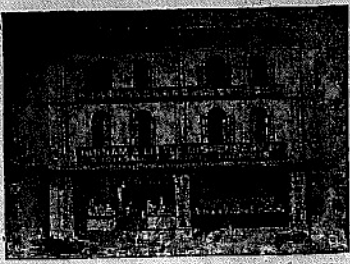
（一）服法　每飯前服一二茶匙小孩減半

（二）價格　每瓶二元每打二十一元批發從廉

（三）經售　南洋各中西大藥房均有代售

另有一種（益體母）專治肺癆病

總代理星洲仁濟大藥房



（電話七百四十五號）

此自由床係衛生學家沙博士發明為近時最實用之製造品也本公司為提倡衛生便利同僑起見運歸來坡以供公用但此床貨美價廉貽館只殘存貨無多購者從速茲將此床特色之點陳之於左

（一）此床為衛生學博士發明在在以適合衛生為本位

（二）此床係用上等鋼鐵為骨格其彈簧之彈性力較尋常為強硬

（三）此床內部之床幃係採取上等麻質織就光滑而堅韌不必另加蓆褥即可以臥自如舒暢煩熱涼而且軟也

（四）此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之些

（五）此床可坐可臥可消可合聽用者便之

（六）此床每架只售一十五元九角批發格外便宜

（七）此床為醫院病家學校旅館舖塌童子軍旅行家以及野外遊行俱樂園內最利用之物以其體質小而攜帶便故也

（八）此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日　啓

鵪鶉老牌經驗良藥

肺為司氣之官上連氣管下通於腑為一身之命脈之原呼吸出入之要要處不能稍有損害而肺臟亦最嬌嫩稍燥則見乾焦熱咳稍寒則痰停氣滯偶感冒山嵐之瘴氣塞鼻不正之邪風則現症紛多哮喘咳嗽由此而起日久不治成為老疾日夜不能於是氣不下行肺金日虛久且變為癆瘵肺癆失血破金而色青黃虛潮熱痛疾生莫能名狀也甚肺病總由肺臟損壞而生此藥方行精緻與肺臟性質相宜已傳者服此藥立即復元未傳者服此藥永不傳損藏肺藥中最精最善者也願諸君留意焉

每瓶六角　每打六元

香港瑞昌西藥行總發行

代理處　石叻　坝羅　會豐大商店

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號（在觀樓行）

中國人之保險事業欲求脫離外人之保險公司故本公司之設完全　水火險

並保險多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低

廉使營業財產永為鞏固保險者無論中外多寡均一律歡迎

正主席　薛中華

董　李振殿　陳鳳藻夫　司　林出賢　王源隆　

事　黃兆珠　許山真　余應林　國務部

新到 金馬香煙

天下馳名

老牌香煙

南洋兄弟烟草公司出品

◎◎◎◎或問之日
某君詰曰：吾人應歲何謂物耶？某君作答：吾人應從何謂物耶？僑胞所居：應預留種種物價幾何耶？此種問題：常常令吾人應接不暇：有答之者曰：以吾所見：從最良等其品：價廉而又令人滿意者：莫若（國民氏之兩打底卷港水）爲最佳也：此種汽水每箱二打：運費帶水：沾銀三元五角：以極宜之代價：而可得成箱送達之嘉品：既免回轉：尤爲方便：誠無上之佳舉也。
本坡及各埠分代理處皆有發售
丹戎巴葛路門牌一百三十二號
聯洋總發行
電話 二〇二一
衛生汽水公司白

華僑保險有限公司
新嘉坡總行設在亞細亞街門牌[illegible]電話四五七二號
保險　摩多車險　火險　水險
本公司爲華人創設辦理安穩意外諸險專爲快捷專行及代理設在上海仰光安南暹羅檳城日里吉隆坡等埠及星洲本坡各埠
▲董事部一覽表
正主席　林義順　副主席　黃兆珪
林寶銓　王興芳　李光前　陳思溫　余應林　陸運懷　殷碧柯　楊萬隆　張福才　李深淵　林錦成　陳廷謙　王文達　陳白恩　蔡錫賢　任金圖
The Overseas Assurance Corporation Ltd.
Incorporated in S.S.

二　蔣中正告國民革命軍全體將士（二）

國民革命軍的目的：：共產黨破壞國民革命的陰謀：：漢口共產黨把持武漢僞中央黨部的事實：：武漢僞中央黨部實在是共產黨的傀儡：：僞黨報誣蔑我們革命黨爲匪爲反動軍：：共產黨離間革命軍內部：：武漢僞政府剋扣前敵軍隊的餉彈制我們將士的死命：：共產黨搗亂後方的情形：共產黨在武漢壓迫我們革命軍人慘殺我們革命軍人的情形：：階級鬬爭之禍害：：共產黨壓迫農工的情形：：共產黨造謠離間革命軍人的詭計：：爲什麼我們士兵還得不到良好生活：：總司令究竟是不是軍閥還是爲國民革命而來奮鬬的應當要從事實上去判斷：：共產黨爲什麼要破壞國民革命：：提高黨權總司令根本主張：：國民革命軍奮鬬的信徒：：

我們國民革命軍出師北伐以來：全體將士：不畏艱險不顧生死：冒了無限的危險：死傷了三萬多的戰友．但是我們這種犧牲：是很有價值的：因爲我們抱一個高尚的目的：就是爲着三民主義來實行國民革命：就是打倒軍閥：打倒帝國主義：打倒一切黑暗勢力：封建思想：阻礙民族全部發展．危害我中國民族全體生存的勢力：我們要的是中國全個民族的解放：中華民國的獨立自由平等：認不清這個目標的：就不配做國民革命軍人：那個要破壞國民革命：使我們不能達到這個目的：就是我們國民革命軍的敵人：我們轉戰了七八省：如湖南：湖北：江西：福建：浙江：安徽：江蘇：都是我們爲主義而犧牲將來的：如陝西：甘肅：四川：貴州：雲南：等省：亦都在我國民革命旗幟之下：努力國民革命工作：北洋軍閥相繼崩潰：帝國主義者：亦都寒心：雖然我們還有最後的敵人與作孽不曾掃除：但是我們已經統一中國各省的大半：如果是沒有共產黨在後方搗亂：給敵人以坐大的機會所那是我們軍隊早已到了北京：決不是翻以爲消的：可見得國民革命的成功：已經不遠：中國的獨立自由平等：也近於實現：我們國民革命軍人的犧牲：是最有價值的：是最有意義的：不料在這生死存亡的關頭：居然有一方搗亂的事實發現：有種產生不久：卻是有組織的黑暗橫蠻的勢力：居然離間我們革命的將士：盜竊我們國民黨：破壞我中華民國：不但要破壞我等已往田犧牲所得來的成績而且要斷絕我黨國的一線生機：這件事關係我全體將士的生命，和我等以生命去擁護的黨國：實在太危險太惡毒了：中正不能不開誠布公暢言附胆來．把他眞相：和我將士等一說老實說：這些事便是中國共產黨的結我等國民黨裏的叢賊教徒幹的．他等爲的是貫澈自己的陰謀．增加自己的權利：當年總理容納單個的共產黨份子：加入國民黨：是想他等受三民主義的感化．來努力國民革命．這是總理親口對中正和其他同志說的：并不是教共產黨整個的加入國民黨：到國民黨裏組織黨團：篡竊國民黨：破壞國民革命：聯共這個名詞：也是他等假借的．容納單獨的共產黨份子：不是聯共：更不是要和共產黨來同治中國：眞正的國民黨員：總理的信徒：祇認識三民主義：祇認識總理的教訓．那知四十年來爲國民革命犧牲奮鬬的總理：因積勞逝世．于是共產黨肆無忌憚的：運用他的陰謀：最初他等想以全力奪取廣東：所以，去年三月二十日的大陰謀：幸而及時發覺：沒有釀成大變：但是還不失敗：他等是永遠不能忘的：中正根本本黨寬大的精神：不爲已甚：以爲他等尚能站在國民革命的戰線上：我等還可合作：那知道他等口頭贊成國民革命：而事實上反對北伐：他等□□：就拿反對北伐的文字．這個理由很可吸：因爲他等知道軍閥是要在共產黨員的好工具：敬國民黨北伐成功：能夠解除人民的痛苦：他等便沒有專制的希望：他等不能忘於廣東：想集中精力：得着廣東：國民黨沒有力量以後：他等按兵不動：坐看中原水深火熱：等到民怨無端：他等翻毛豐滿的時候　再由他等出師北伐：方總可以唯一救主的假面具．攫取政權．一邊等到我等北伐軍待命出發的時候：他等鼓動工人罷工：阻撓我等的軍事行動．從來看見實在不能阻止了：乃改變策略：藉我國民革命軍的聲勢：假我國民黨的名義：凡是我軍所到的地方：莫不包辦黨務：把持農工運動：一面極力破壞武漢對於國民黨的信用：一面扶植自己的黨羽：我國民革命軍在江西拼命血戰的時候：就是共產黨在湖南湖北布置的時候：等到我等打敗了孫傳芳的主力軍隊以後．大家都悟到軍閥不難掃除　他等更覺悟到大敵在此而不在彼．所以破壞我國民革命工作的進行：也愈猛烈：在漢口設立無法律根據的聯席會議．違背中央執行委員會常務會議和政治會議一切命令：抗不改組：僭由徐謙鄧演達等少數把持：把行發號施令：破壞中央：就是彼等：以後不經常務會議通過手續：即行召集中央執委第三次全體會議：內有共產分子的自由操縱把持：外有暴徒武力的任意威迫利誘：於是一切議案措施無不倒行逆施：公開的和半公開的共產分子：竟充滿所謂中央執行委員會常務會議：政府治會議國民政府委員會之中表面上有純正的國民黨員：但是因爲職守：或是因爲環境的關係：名牛不能到會．佛做他等的招牌：他等另設軍事委員會：內容也是如此：以我五十萬革命軍人的生命：委託在幾千里外甘苦不同：只知共產黨：只知共產黨：只知升官發財：而不知有國民黨：不知有國民革命軍種種議案務必使眞正國民黨不能存在：忠實純正的國民黨員：武裝同志：不能立足：假許提高黨權：統一軍權」的名義：其實黨權軍權：早已不是我等國民黨所有的了：

二　漢口四三案行將解決

漢口通信云：漢口日租界．自四三案發生：以迄今日：雙方戒備：如臨大敵：日租界沙包堅壘：槍炮林陣：電網步哨：嚴威以待：而華界亦軍警及工人糾察隊常駐該處：鵠位林立：蹀躞往來，入夜日艦水兵探海．光：照人心魄．雙方互相日到：劍拔弩張近機會：而武漢各機關：亦起而作對日外交運動．如對日外交委員．如四三案救濟委員會等：不一而足：而尤以收回日租界爲標語口號：但時兩者角：仍一解決希望：而近日忽有解決之勢：聞係逐本敢當信．其實定有其事．而原因則實當局讓步而促成之也：

當局何以讓有讓步之表示：此人人所欲聞者　其稍明武漢今日之地位者：必已知此中機竅．蓋近來武漢方面：因無當方面決裂：而外國兵艦且陸續駛來武漢　當此出師入豫北伐之際：武漢空虛．不管可知：而外艦突然大批來漢：則外交形勢之嚴重：已達極點：故擬乘此時機：對日本不爲已甚．表示好感：而日本方面所以武裝嚴備者：深恐武漢以暴力侵入日本租界．實行收回：故不能不防：今當局有讓步表示：樂得順水推舟：表示互讓：某日日領晉謁陳友仁之際：陳乃邀中央黨部工人部長陳公博共籌解決辦法：而　本副領田中正一：更表示竭願解決熱誠：磋商結果．暫擬四三案事實於後擬：而先行：一．雙方撤兵：日方並撤防禦武器：二：日商復業：華工復工：三：漢口政府外交部保證政府負保護日人命財產全責：四：工人對日人日商：絕對無仇視要挾舉動：日本領事表示滿意：雙方會議既定：乃派外交部秘書黃某：工人部秘書薛某：總工會代表許白昊三人爲中國方面代表：日本方面派副領事田中正一：商業會社代表：當賀奕：商某明治：十井米正爲代表：雙方進行談判．至二十五日：一致通過一讀條件．計一：日本撤兵．並撤各種防禦武器：二：日商復業：發給聯人工資：三：漢口政府撤退駐防聯界軍警及糾察隊：四：工人絕對服從政府命令：決不仇視日人：五：漢口政府負責保護日人生命財產：六．四三案保留：俟主張當時雙方再開談判：

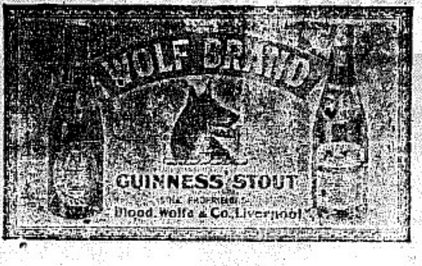
以上談判決定後：因不用正式的外交形式與手續：故僅立一非正式條約：談草約成立後．於二十五日午後四時：兩方即已撤兵：日商紛紛雇人打掃房屋：預備復業：故四三案雖未完全解決：而事實上實已解決一半：特俟確定原則後：即乃二十五日：

三　魯省當局查辦共黨（一）

▲抄沒黨人文書家具…
▲通電各縣及地方嚴行緝拿…

青島通訊：湖照及其前副局長交派：自有共黨活動14：凡保與嫌疑近其嫌疑報贖之團體：一概解散．故日六軍部將者　係有下級官佐：及殘餘警隊：當局特日環嚴辦亦嚴責布告其罪一人：其餘概不株連：然自學生伏法：不時餘黨亦通：無肉犯民之名嚴鎮令：欲求繼人告發祕密機關：故特當局文書各部黨務之舉：查辦民黨務：以是分離聯絡凶逆　黑氏十八歲的爲首首　中此計黨十八派有嫌其一名：被其死的黨不下數百家：長諸十一年冬．爾營等未任：改編爲膠東警隊長：故以保佑不期：特任警城司令孫百萬錄：近期任膠東：警備隊長隨縣黨之介紹：被氏提引入其職：勢以入軍部警隊長兼膠濟鐵路警務隊長重任：張氏假假職之名：在膠州一帶大肆搜拘：對於其所句捕：尤爲慘酷：被其陷害破產亡身者指不勝屈：藏以當時機於誠動：實較簡便：

總代理 新加坡 也此窩士渠有公司



正紅狗頭標烏實酒乃選最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也
一九二七年五月二三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.

SURINA THEATRE 蘇靈娜

自五月十八日起至五月二十四日止每晚第一場七時半開映
▲頭場七點半
西原之爭
他往何處去
電合 第五第六兩集
▲二場九點十五分
休利新氏主演之著名神男佳片
赤苦馬 內有賽跑等景 又蘇利夕主演
迅速之競爭
拳腳交加極有趣
拜六禮拜日加映日戲只收半價
本院啟

Gaiety Picture Palace 平池

自五月二十日起至二十六日止每晚七時半第一場開映
▲頭場七點半
他到那邊去了
孖餅的老婆 六大本
▲二場九點十五分
奇[illegible]名片長片
戰血記 共十二齣先演一二兩齣共四大本
午夜魏密
[illegible]危險令人膽戰心驚如此好戲不可失[illegible]
本院主人啟

○香港聖士提反學校

招收華人學生預備將日間上課由中英教授泰西教育中國文並乃必須科目不能錯免乃學生預備升入大學之學校也凡足球網球泅水已然不方便中西餐任選擇詳細情形請與新加坡滑鐵盧街 Waterloo Street 一百零九號張仲賢君接洽
民國十六年五月十七日

華僑銀行有限公司
The Oversea-Chinese Bank Limited

啟者本行實備雄厚資本開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附設定期活期存款其全年利息五[illegible]其餘章期可向本行面商價議茲將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本
原定 二〇,〇〇〇,〇〇〇元
發出 一〇,〇〇〇,〇〇〇元
先收股本 五,二五〇,〇〇〇元
股東實收 五,二五〇,〇〇〇元
公積存款 八五〇,〇〇〇元

▲總行新嘉坡
董事部 林義順(主席) 殷雪村 黃兆珪 葉[illegible] 黃[illegible]成 陳先[illegible] 歐水泮 邱國瓦
經理部 陳[illegible]覡(總理) 陳長[illegible](總司理) 陳[illegible]光(司理) 陳[illegible](監督)

▲分行 檳城 吉隆坡 馬六甲 吉蘭丹 巫[illegible]
▲代理處 倫敦 紐約 香港 上海 [illegible]
坤甸 巴[illegible]
中華民國十六年[illegible]

公孝堂[illegible]款[illegible]砂[illegible]越埠

黃[illegible]休六[illegible]元 黃慶昌六百元
黃[illegible]一百元 黃江利一十元
黃振德五十元
▲本埠
黃[illegible]烈三百元 黃光化二百元
黃司堂(分[illegible])一百元 黃諒溪一百元
黃守仁一百元 黃奕楓五十元
黃宗潤五十元 黃賢山五十元
黃實甫五十元
一十[illegible]條二千六百元
星洲南洋江夏堂同人公啓

騙術進化

[illegible]王八生者一[illegible]子也來南後[illegible]工於某[illegible]公司[illegible]至是[illegible]婚姻得毛人歡因之信任有加[illegible]為公司[illegible]至是[illegible]人[illegible]術心[illegible]時存可取而代之想[illegible]主人沒乃[illegible]占其遺產而有之變[illegible]地[illegible]數千改為九[illegible]行[illegible]販賣[illegible]各報招徠顧客[illegible]數十[illegible]除[illegible]九八等[illegible]并可供各界[illegible]借云[illegible]欲借此以[illegible]行之[illegible]而[illegible]其騙欵私[illegible]之[illegible]計也是為其設

術騙之第一時期 惟其設計雖巧而[illegible]者[illegible]已[illegible]數月門可羅雀于是[illegible]萬分[illegible]

仰光永安堂虎標樂坊[illegible]所製**虎標各藥銷售之數**日增月盛[illegible]八生[illegible]而[illegible]曰吾有機可乘矣[illegible]一變而[illegible]九八行之[illegible]王八生之[illegible]亦製某**金[illegible]某油頭痛粉**八某丹等影射**名目冒仿裝璜**[illegible]虎標各藥混售**市上**[illegible]其[illegible]財之[illegible]是為其**設術售騙之第二時期**[illegible]之[illegible]皮[illegible]形易[illegible]為期[illegible]過[illegible]八生又[illegible]不[illegible]更進一層又將**某金油**[illegible]外面橫標加以藍底**金邊**[illegible]金油之外面橫標相混[illegible]疼**粉內包亦加錫**[illegible]與虎標[illegible]疼粉相**混**[illegible]虎標[illegible]一[illegible]地矣是為

設術售騙之第三時期 從此又[illegible]時一[illegible]以[illegible]亦[illegible]變本加[illegible]除[illegible]**外更**[illegible]完全冒混萬金油之六角樂**樣**[illegible]外面包紙亦印有許多**形**[illegible]以混萬金油外包上之六十**四**[illegible]圖[illegible]自外面觀之彷彿是萬金油之肖子此**設術售騙之第四時期** 不知藥者乃治病之[illegible]騙人於購時不能騙人於用後[illegible]以來[illegible]有[illegible]術中者而一用之後**不特毫無効力**[illegible]甚至反增疾病故其[illegible]一[illegible]則[illegible]人[illegible]生長[illegible]一[illegible]王八[illegible]知[illegible]以往[illegible]局苟不改[illegible]立足之地[illegible]又苦心[illegible]百[illegible]近來因內地[illegible]日[illegible]

[illegible]時間[illegible]又利用時機巧[illegible]局而增設**[illegible]**[illegible]之廣告又[illegible]各報[illegible]便利[illegible]而其實[illegible]欲借此時機吸收華僑[illegible]小數而作[illegible]私[illegible]欲用此前日之騙銀行者轉而[illegible]大[illegible]之[illegible]也此為**其設術售騙之第五時期**[illegible]設者[illegible]如係正式[illegible]則各埠必設**騙之號或託**[illegible]王八生之特**別辦法**[illegible]**將英荷法暹各埠**[illegible]一處**接洽**[illegible]各國相[illegible]將[illegible]之[illegible]如有人[illegible]即可以[illegible]不能如通常快捷[illegible]即此一端即可**證矣**如果有人[illegible]以[illegible]相[illegible]以[illegible]**總其居心圖騙之鐵**王[illegible]火一[illegible]化[illegible]有[illegible]又[illegible]入[illegible]之所[illegible]兒者[illegible]他人之財[illegible]以[illegible]己[illegible]自[illegible]各[illegible]人[illegible]一切[illegible]其[illegible]以[illegible]有大[illegible]付[illegible]其[illegible]動[illegible]又[illegible]則此[illegible]聽才[illegible]以進化[illegible]不知進化[illegible]何[illegible]

吾[illegible]是[illegible]不[illegible]呼人[illegible]下[illegible]之[illegible]八[illegible]之[illegible]自[illegible]人[illegible]甘心作[illegible]者[illegible]不知[illegible]奉[illegible]利[illegible]心[illegible]人[illegible]不[illegible]以[illegible]下[illegible]士一[illegible]

(一)[illegible]生[illegible]者一[illegible]有[illegible]新[illegible]只有用[illegible]之[illegible]丸[illegible]之[illegible]力[illegible]一用[illegible]一[illegible]王八生[illegible]之[illegible]以致[illegible]其[illegible]民[illegible]之[illegible]

(二)敬告[illegible] 吾[illegible]騙人而代[illegible]其有[illegible]人[illegible]一[illegible]工友知[illegible]不[illegible]大[illegible]利代[illegible]人性命[illegible]不能如何[illegible]其如[illegible]何[illegible]不[illegible]以[illegible]

(三)敬告[illegible]者此篇(騙術進化)係[illegible]及之[illegible]內[illegible]一人[illegible]十八[illegible]百[illegible]大家不[illegible]中[illegible]生命[illegible]上之危險乃能[illegible]也

民國十六年四月廿五日

南洋要聞

◎海口移民廳緝譯員被控（巴城）

據外間消息：丹絨不碌海口移民廳華人緝譯員某甲：對風嶼新來男女：常加以恫嚇：更有甚者：動不動便拿人以巨禮之索：移民廳外各華人：見該緝譯員如此無禮：咸抱不平：近日有林君命田者，到海口担保其妻由風嶼新來：爲問其妻被該緝譯恫嚇不果，與其爭辯：由是雙方發生口角：該緝譯員且嚇林君：加以抗拒民廳緝譯員之罪名：行將報警等語：該緝譯員之種種野蠻舉動：聞已被人在公僑馬眼前控告：現馬眼正在調查一切云。

◎東婆羅洲發生慘案（泗水）

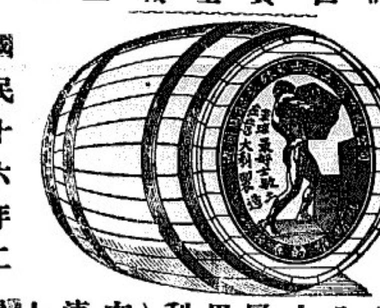
東婆羅洲三馬林達所屬生瓦生瓦：雖屬偏僻之土，而該處風氣開通：於五三慘案發生：該處華僑踴躍輸將：誓爲後盾，前後寄回之款不下數千，及北伐軍興：復組織華僑北伐後援會：寄款接濟：不知凡幾：熱誠愛國誠足多者：即對於當地政府法律：亦恪守謹遵，從無違抗：不料於本月四日早八句鐘：忽由三馬林達派關都柳到該處：拘余國民黨駐東婆羅洲黨支部執行委員岑菊隣：十一句鐘又拘國民黨駐生瓦生瓦分部主席鄧謙懷：二君到署：衆質問拘拿岑鄧兩君之理由：請明白宣佈：關都柳不能証明其罪狀：乃含糊答稱岑鄧兩君并無罪狀：不過余受上峯命令云云：當時僑衆以爲既無罪狀不應拘拿，乃環請釋放：不許：及後由全埠華商簽名担保：懇准行釋放：何時候問，即傳即到：又不許，既而岑鄧兩君請求：如抵三馬林達時：准其自由在商店居住：靜候庭審：不得逕入囹圄：種種要求：均不容納：時在下午三句鐘：華巫人圍而觀者益衆：不下數百人：該荷蘭兵頭：見人數愈衆：遣之不去：乃拔出手槍：并令衛兵八名：同時開槍射擊：當場擊斃數人：僑衆見荷人如斯兇橫：然僑衆赤手不能與抗：又避之不及：不料荷警連續開槍百數十響：結果僑胞方面：死者十二人：受重傷有性命虞者十三人：巫人方面中流彈斃命者八人：

泗水荷文商報載：關於五月三日之革命消息：現得安拿打幽欄報告如下：當巡檢員（官都柳）督日（大狗）雷珍蘭等搜查該埠國民黨領袖住家後：已獲得最重要之種種文件：內容係指導閩粵黨以最激烈之動作：該領袖旋被逮捕，當該領袖被帶往警察局時，約有華人一百五十名：大聲呼請釋放：時巡捕尚在搜查：衆疑民衆已增至五百人：並且排列成行：一如兵士：民衆要求釋放（無辜）之華人：亦愈緊迫：當局曾以平和之語言，勸慰歷一時之久：聲明其不釋放之理由：但民衆仍在吵鬧不休：各商店悉行閉門：當時華僑曾行商議：擬選遣代表五人：前去三馬林達縣知事處交涉：但華衆等旋又表現其侵犯政府之舉動：而向警察衝犯：警察向空放鎗：藉資警嚇：但華衆益無忌憚：勇往直前：以致發生鬥毆：以是兩方互行開槍轟擊：結果華人死者十二名：警察受傷者兩名：內一名未幾斃命：現在已派軍隊前往山牙山牙防備矣：

該報又依馬辰通訊一則云：五月一日有華工於巴達夫上油公司（在羅攏柏板）之華工苦力等六百人：并未請政府之准字：自行結隊遊行：警察曾作警告：但工人等仍繼續遊行，並不停止：警察乃請官兵贊助：遂將其指導首領逮捕：由所被搜各種文件內查察：即可証明其爲廣州所派之人：專事在該埠任宣傳責任者：其他隨行者：俱請求當局釋放其領袖：但未經允從：工人等等候已久：旋亦回去：刻下現狀安謐：並無他事發生云：

該埠華僑：又電告各埠僑胞云：五月三日本處被慘殺國民黨斃命十餘人重傷廿餘人交涉無效（中三句電碼不明）人心惶惑：務請僑界援助：

▷ 薛仁貴士敦士 ◁



馬來各處均有售賣

唯一輸入人歐里利（友連大樓）（一）

（德律風一七二二）

民國十六年二月七日

達明洋行

有限公司

Fletcher Trading Co., Ltd.

(Incorporated in F.M.S.)

10, Raffles Chambers,
SINGAPORE.

Telephone No. 4503.

新到貨品

沙厘　水喉　烏灰
鐵鏈　鐵網　鐵板
斧頭　尖鋤　洛頭
鐵刺　印摘　洋磅

鐵鎖　鐵廚　銅布瀾　及一切乳園用品鐵廠用料建造材料漆油等等

寫字樓在土庫街端爲士土庫樓下十號

電話四五〇三

總行　吉隆坡

支行　怡保　芙蓉　吧生

英行　在英國白明威

一九二七年三月廿三日

達明洋行有限公司啓

Head Office:-Kuala Lumpur.

Birmingham Office:-51, Edghaston Street,

Branches

Ipoh, Seremban & Klang.

保精益腎丸

▲惟精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力狀過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

石叻 怡保 庇能

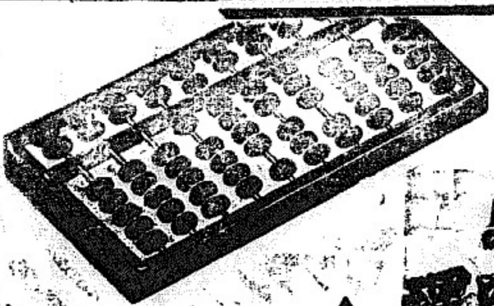
會豐商店 批發

◀地門提之克士合▶

此罐頭克士合乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓



美味而理財

▲每天弄菜須要平算盤一打

調味精粉

味の素

▲嘗試一試這個吧▼

Aji-no-motO
SAVOURY SALT.

鄙人前爲慢弱幸得夏露氏補酒使余健康矣八年甚健因幸得夏露氏補酒使余精神復原…此酒之益於我如此亦必能令爾得同樣之益處也每飲一次便多得一次之益處而令爾之肌肉富有精力爲若于病後用之其功效之速者更非別酒可及矣

夏露氏補酒乃生命康健及氣力之增補品

Hall's Wine

▲附啓 本公司特備上等玻璃小杯內裝有足一次嘗飲之酒辦者其多以爲贈送之用凡購酒一瓶者便可得此贈品是於購酒時祈索取之可也

各大藥房及酒店與本坡恩時街一二四號門牌之
群洲東方實業聯合有限公司均有發售
唯一主人英京士提芬橋士有限公司啓

捲土重來之

白蛇傳

定五月廿九日起在牛車水中華戲院開映

上海新人影片公司特別攝製最近巨片

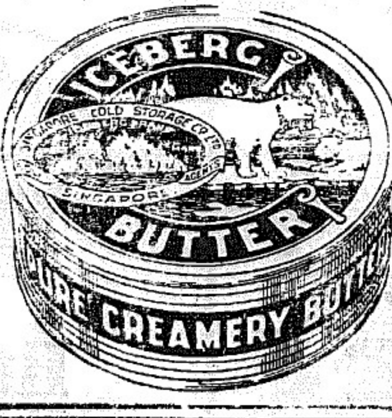
新嘉坡中華商務公司總經理

金縷恨

（十二本）　（片已溢叻不日在小坡曼舞羅開映）　（王元龍主演）

白熊霜標

士埃堡白熊標罐頭牛乳油
是所有牛乳油中之最良者
此油來自澳州（俗稱新金
山）油質不變換自出市
以來歷受中外僑民懽迎



各火食店均有此標出售
星洲唯一代理人冰藏有限
公司　隨時均有存貨備辦
特此佈告
民國十五年七月一日

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

Glaxo

[illegible]

○大觀酒樓新張啓事

水拌生鯵鯵行業木須及時終日讌遊餐衛尤宜珍饈況大酒肥鱻爽心適口西曹東閣悅耳怡情有同嗜者乎本樓有鑒於此爰特不惜重資闢高樓以爲餐館賭公呼酒索茶之地更聘請粵東之名手藉顯華僑南國之大觀可以引高朋飛觴醉月可以徵歌叙吹竹彈絲際明凡律漆壺屢置風調茶香倍添雅興故云應有盡有實已既既既售至於招待殷勤價廉物美猶其餘事凡吾僑胞盍興乎來

本樓准夏歷五月初九日開張地址在星加坡牛車水戲院橫街即暇日之香江亞洲兩酒樓一連六間通合爲一

中華民國十六年五月六號

大觀酒樓總司理陳霖鏘謹啓

麵筋子革命

麵筋子：或其他不合脾胃的東西、我們若把他食下肚子裏後，他便做起反動的勾當來：要革你的命：一方面：把你的輸出要道：封鎖得水洩不通：一方面：在你內部膨脹起來：有時且阻止你的血液交通，停止你的腸胃消化：侯隙而入的病魔：看你的內部有亂：就馬上侵到你身上：要把你當他的征服者：你想可怕不可怕呀：現在我們要防止此等反動革命：只有用**永安堂虎標清快水**，把這些反動派：(阻便的東西：)趕到屎坑裏去監禁，使他不能再來：你身上作祟：那麼你的身子就十足平安了：虎標清快水：潤腸通便：去風除積：調筋活血：清血熱：助消化：處在熱帶下的人：每週拜服一次：保家飯量增進：諸病不侵：

◁注意▷

敝公司及理火燭保險生意價格相宜賤價妙承諸君光顧請移駕至嘞吉實得力門牌一百十七至一百二十一此佈

HOOGLANDT & CO
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

○侯雪德啓事

啓者鄙人客歲夏間仝友組織三興劇業公司在叻已招股份數人嗣該公司不能成立經將已分股本銀如數發還諸股友該公司完全宣告取銷後因股份單查本遺失無存用登報聲明勿論中外各界人士如有拾得三興劇業公司股份單完全作爲廢紙恐未週知特此佈聞

民國十六年五月十九日　侯雪德披露

○星架坡土庫巷即會豐里門牌八號

代理承業及拍賣有限公司在實得力殖民地政府註冊啓者本公司承接辦理下列各等事務

受托遺囑之人
舉受家案之人
信托人
代收生理及遺產人
代理人
收盈及還債人
并做拍賣事業代理屋業估價及總代理各等生意

董事部　余應佐君　陳丁君　楊如松君　吳賽奕君

民國十六年五月廿一日　由　司理人吳賽奕啓

◀直透海口正期輪船廣告

○瓊僑請看

本公司代理之嚦咸旗**亨利**輪船專川走海口　香港　星洲　航線行期準確客位暢爽與及特聘理人專司招待種種特點早已豔人皆知毋須特述茲者第三輪行期已**準于陰歷四月**廿二日由香港到叻廿三日開往海口　旨港

吾僑諸翁有欲配貨買座者請來接洽爲荷

總代理漢成公司　電話三九二三

代理海口船單僑發公司

華僑印務有限公司

Oversea Chinese Press Co, Ltd.
Singapore

第一屆董事部

張崇嶽　羅承德　何幾生　蔡漢亮
洪高興　胡載坤　呂曉嵐　盧松興
鄧榮基　明紹貞　陳慶星

正主席	張崇嶽
副主席	羅承德
總理	曾幾生
司理	陳永遠
監理	明紹貞
監理	陳慶星
監理	鄧榮基
監理	呂曉嵐

庶務員莫漢偉啓
總發行所新嘉坡喜如實得力四十七號

民國十六年四月十三日　列

太和洞驄疑丸

專治各症

胸氣痛　夜夢遺精
早洩　多尿頻
心跳　四肢酸木
濕氣　風濕水腫
風濕　腰骨痛
氣痛　企頭暈
面黃　手足寒冷

南洋批發處石叻庇隆怡保香盟商店

榮孫氏代刀散

總代理
會豐商店
(石叻大馬路)

唐拾義

此丸乃治一切新舊瘧疾之靈藥如隔日瘧或發日三日瘧無論先寒後熱先熱後寒經年累月之瘧疾無不應手奏效且能消理內熱健脾開胃助消化抗風邪如感冒暑頭痛骨痛等症均能治愈具試萬靈功難盡述幸毋河漢斯言

每盒毫半每打九毫

民國十四年六月廿九日　列

唐拾義久咳丸功在止嗽防此根本治愈咳嗽要防微杜漸特此忠告有諸君諦服此丸內有驗貨券一張交回本發行所可換圖畫如包內無券即爲僞藥請勿受欺每瓶一元

石叻怡保庇能會豐商店總經理啓

法國英地十路白濁丸
擔保三點鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功得驗兩天定能痊愈保無復發有願所定者急宜購服南洋總代理星洲會豐商店
叻坡怡保會豐商店均有代售

●中西之保障

新嘉坡為南洋商業之區各埠生意均仰給於此是以九八行尚然但南［illegible］近數年［illegible］暴［illegible］起作來其勞棧被焚燬白灰所以大船沉沒時有所聞其險誠不可測也查九八行(出水)之運貨出口全靠大船一旦遭遇颶風本付東流徘徊［illegible］嘆此所以又有保險公司之設以防之據我人觀察保險公司又以聯泰萊棧為最其資本收足一百五拾萬元姑不具論就其辦事之通融賠償之妥捷已堪超人一等如本月十九日本號付占碑彈弓貨一帮由大船［illegible］因風被覆一經報告即要核驗所有損失立予賠償聯泰水火保險公司真中西之保障者矣

漆木街中西商店經理吳良才謹布

福建要聞

楊樹莊將回主閩政說

上月二十三福州快信：海軍艦隊輸誠國民革命軍後：聞蔣介石與楊氏磋商：擬以閩省軍政權統歸海軍辦理：並已於蔣氏赴南京：前一日曾促楊氏速回閩組織正式政府：此種消息：由接近於楊氏左右之私人函件中傳出：本埠各界亦傳陳季良赴滬：楊樹莊將回閩：林知淵返閩期在即：是則海軍回閩之說：或亦近似耶：

又省訊：盛傳日久之楊樹莊將回閩主持政務一切：日前因江北軍事吃緊：不免發生阻碍：昨有客自滬上來談云楊氏回閩之舉：現以蔣總司令及各方之敦促：行期已在不遠：並述最近上海方面各方與楊氏接洽之經過情形云：

楊總司令之回閩：乃出自蔣總司令之意：此次海軍加入國民革命軍：係參謀鄭寶青及政治主任林知淵之計劃：現海軍北防渤海艦隊：南在長江助戰：(日前楊率艦西上越鎮江江陰獅子山三砲臺以向北軍轟戰：建康建始海容艦兩度砲擊：)蔣介石擬以閩事相託：楊所提出條件均已得蔣同意：蔣離滬赴甯時：曾兩次促楊迅行回閩：楊當時已准備即日回閩：以陳季良在滬祖任海防：祇江北軍事吃緊：故行期又阻：蓋革命軍人物：前方軍事尚無問題：楊已命陳季良司令赴江陰指揮海軍：其長江沿岸江防：亦由陳紹寬司令負責後：楊遂決定日內即行回閩組織正式省政府云：

僑務委員會擬移赴廈門

據省垣消息：僑務委員會［illegible］金華：前由廈來電：主張將該委員會移赴廈門：但政務會力促其來省就職後再議移廈：聞該氏意甚堅決：仍不來省：并來函聲明如不移廈不就職：

又據最近本埠消息：省當局已據呈准：將該會機關移設門：惟令委員等仍需晉省就職：并叠電催促：故該委員等：亦已決定于本星期趁輪赴省：

茲錄該會發表之修改組織條例及僑民註冊登記規則於左：修改福建僑務委員會組織條例提議案審查報告：本科前次提出取消暨南局名目：改設福建僑務委員會案：業經大致決定：名稱用福建僑務委員會條例：交建設科修改縮小範圍等因：茲經縮小範圍修改條例，並編組預算表條送公決：(福建僑務委員會組織條例)第一條：福建僑務委員會組織條例：依照國民政府委員會組織條例規定之：第二條福建僑務委員會直隸於福建政務委員會：專管海內外閩籍華僑事務：第三條：福建僑務委員會由福建政務委員會派員五人：組織之：並於會員中指定一人為主任委員：第四條福建僑務會議決案件由主任委員署名執行之：第五條：福建僑務委員會設二科：其職務如左：第一科掌理文牘：統計，庶務：會計：各事項：第二科，掌理移民：組織：交際，調查：各事項：第六條：福建僑務委員會各科科長，由僑務委員會互推委員兼任：或由政務委員會委任：第七條：第一科設股長二人：股員三人：第八條：股長股員中科長呈請僑務委員主任委任，呈請福建政務委員會備案：但員則中科長呈請主任任用之：第九條：各股職務如左：一：第一科第一股：掌理科內文牘事項：二：第二科第一股掌理移民組織各事：第二股：掌交際調查各事項：第十條：福建僑務委員會設名譽諮議若干人：由會就回國及留居海外華僑之熱心國者：著有勞績 呈請政務委員會委任之 第十一條：凡華僑回國：及出外時：須至僑務會註冊：其註冊章程另定：第十二條：經註冊後如遇危害時：得直接呈僑務委員會詳政府辦理：第十三條：僑務委員會辦事細則另定之：第十四條：本條例有未盡善之處：得由委員會呈請修改之：第十五條：本條例自公佈日施行：(僑務委員會僑民註冊及登記規則)第一章第一條：凡出外或返國之華僑：無分性別：均須在本會或本會所指定之機關或專員處註冊：(如已註者照第二第十二條辦理)第二條註冊者須繳半身四寸照相片三張：並繳註冊費一元(國幣)第三條 註冊者須親自到本會所指定之機關或專員處：領取註冊證書：詳細慎明：第四條註冊者如不能書寫：辦事人得代其填寫：惟本人須簽押：第五條：填寫清楚後給證書、第二章：第六條：凡國民出洋時：無分性別：均須在本會或本會指定之機關或專員處登記：第七條登記者須繳最近半身四寸膠相片三張：並繳登記費二角(國幣)第八條：登記證書須于一年內向本會所指定之機關或專員處正式註冊．並換領註冊證書：第九條：登記者須親自到本會所指定之機關或專員處領取登記證書：詳細填明：第十條：登記者如不能書寫：辦事人得代其填寫：惟須本人簽押：第十一條：填寫清楚後給回登記證書．第十二條：凡在海外註冊之華僑回國：須在本會或本會所指定之機關或專員處登記：再呈驗註證書：另繳登記費二角：

○通濟隆父子有限公司專代旅客辦理旅行事宜

非常周到尤以代辦華人男女旅客之旅行所須無不如意具備妥善且途中特派人照料一切並代購輪船客票火車票飛機票旅行支票行李保險又可代辦貨物及行李等件運往各口岸或代為收存何等利便
新加坡辦事處［illegible］利律門牌六號
Thos. Cook & Son, Ltd., 6, Battery Road, Singapore.
一九二七年一月廿四日　通濟隆父子有限公司啓　佛一回

◎辭夥聲明

啓者福州人陳錦源任敝號才副兼理往來酒單簽字現今陳錦源告辭別謀所有手續應當完全交付清楚自舊曆之日即陽五月十九號陰曆四月十九日起陳錦源有與各號手續轇轕者限一禮拜內須來與陳錦源會明理直逾期不到自與敝號無涉此佈
民國十六年五月廿日　冊
星洲禧瑞街門牌七號隆記棧黃芝夏啓

○退股廣告

啓者廉坡墘街門牌七十七號七十八號慶豐公司什貨磁器生理原係沈木石沈任合沈悅嗣洪雄槑四人合資自辛酉年開創向來無異茲因沈木石沈任合兩人志圖別業願將名下所得生理股份退出另招重記公司入股經請到公親陳秋庭君方忠平君沈雪然君衆公核算擬明照丙寅年結冊結算所得母利當公親面前交訖清楚所得股份即日取銷嗣後慶豐公司生理盈虧與退股人沈木石沈任合兩人無干而沈木石沈任合兩人有與街前一切轇轕亦與慶豐公司無涉現合登報聲明俾衆週知以免後論
民國十六年五月十七號即丁卯年四月十七日　冊
退股人沈木石沈任合　承股人慶豐公司　同啓

Little's Oriental Balm

紅救者之救星

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生花柳專科學究［illegible］術神妙為三折肱之良醫也經在香港政府［illegible］註冊西醫學應［illegible］世歷三十餘年治症神妙著手成春中外馳名總計共醫無慮萬數茲先生擬來南洋遊歷暫住本坡同人等深悉先生醫學精深富有經驗與其抱道鳴高曷若出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌八號以便患有花柳毒者踵門求診并隨帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號採辦發售特具數語登諸報端以為介紹
高雁泉　楊湘［illegible］　邱［illegible］
李俊臣　羅錦棠　劉以田　馮［illegible］　同啓

扶元搜毒藥團

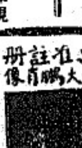
此藥搜毒得法有益真元統治外科傳染五淋刺痛花柳伏毒敗精血毒瘡疥等症者一二料效者再用毒消症愈
第一療藥半料十元全料廿元

精醫花柳解毒丸

種醫外科雜症疥瘡解毒丸各症永無後患大瓶二元半小瓶一元

止痛五淋白藥丸

業准註冊
此為大鵬肖像



商標為記

此丸專治五淋白濁遇熱下注伏毒濁患血淋沙淋小便刺痛大便秘結等症輕一二三服應效如神大瓶二元五角小瓶一元

遺白毒為醫之棘始而傳染若不急治則變成種所謂梢不盡將成江河正勿以為點滴之微等閒置之本醫生所製之白濁五淋白藥丸行世最久收效最宏使衆香港政府大化學師觀將扶元搜毒藥團驗得藥內絕無結團水銀傷害身體等雜質除毒盡病藥品純良并發証書為之證明患症諸君大可安心服用以收除毒之功效也

○花花世界如春柳　須參透

世言花花世界即謂如借柳耳然非過來人莫能參破也鄙人林光管工職偶患傳染毒症腫痛難行幸王君慶南介紹善醫此種疾病能手張大鵬先生投搜毒藥散服掃除病魔痛苦如入清涼世界參破個中色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生救苦救難特登報鳴謝
［illegible］街第七號林光曠白

◎招請印腳車工人廣告

啓者本館現擬招請印腳車工人一名(不用學人)有熟悉此項工業者請向本館經理部面商可也
十五年十一月十八日　本報經理部啓

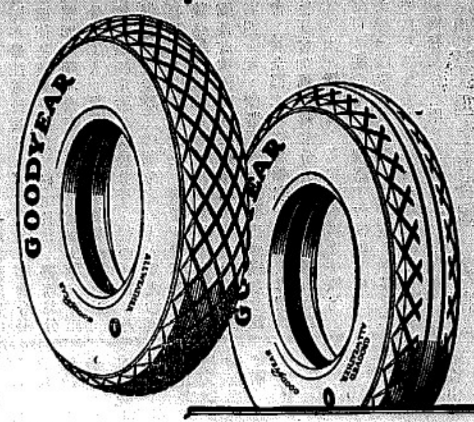
請急用萬蘭池酒救治!

於意外危險病症或傷害發生之時萬蘭池酒有價值以其能扶危起死故也(興寄施)乃醫生常時介紹採用之萬蘭池以其係正庄老年法國萬蘭池酒含有補提子內之一切驫性…請在家中存貯一罇以爲救急之用

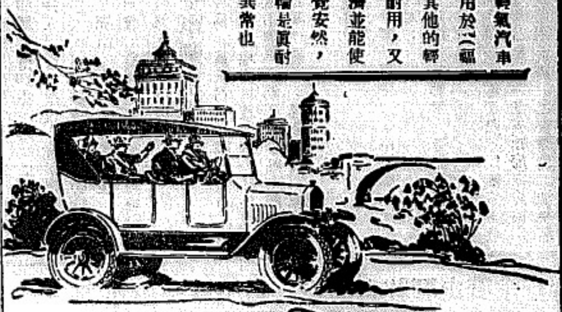
興寄施萬蘭池酒各處均有出賣

一九二七年二月廿八日

凡也汽車輪無於任何氣候皆可適用



(凡也)的輕氣汽車輪係最合用於(福士)車及其他的輕快汽車,耐用,又舒服,經濟並能使車中人感覺安然,此種汽車輪是眞耐久,堅固異常也



GOODYEAR

凡也汽車輪(一)

中國上海

金飛烟草公司

(金駱駝標香烟)

十枝庄　十枝庄

此烟出世
氣味純美
最合衛生
提神醒胃
取價極宜
步入美麗
暢銷國貨
倘能嘗試

英屬總售處

振發興公司謹啓

住新加坡律水街

十五年十一月廿五日

自幼強健而至成人(二)

人生每有失意之事惟用麥林代乳粉以餵嬰孩則可爲一眞正可靠之法且可令爾之嬰孩生長健張歡樂直至童年之期此代乳粉之功力可於開始服用時立即可見蓋以此粉如依法服用可與人乳無大異

一九二七年一月三號

Mellin's Food

THE FOOD THAT FEEDS

◀麥林代乳粉乃養嬰孩之良粉▶

大藥房及化學店均有出賣如欲小包樣辦及說明書請函向下列商行函索即好

吉氏兄弟有限公司　星洲　檳城

廣東要聞

◎廣九工人內部解剖與工改組

廣九鐵路反動子此次圖謀破壞交通：完全屬於機務部分中人：其分餘：車務與工程兩部人員：並未牽入漩渦：故該兩部職工：始終照常工作：事後亦絕無更動：查車務工程兩部所以不肯與機務部分一致行動者：則其原因甚遠，事緣該路工人當組織廣九鐵路工會之際：機務與工程兩部，因主張不同：致意見發生衝突：機務部分以工程部分未能得其一致：純因副工程師梁永槐從中阻梗：於是力謀對付梁氏：陳復施其聯絡手腕：竟能使新塘唐美兩站之工程部分工人約六十人：脫離工程部分加入機務部分：且將礫炭苦力車上之清潔伕寫字樓之雜役等一併羅致而入機務部分：於是三部中以機務部分人數最多：佔勢力最大：梁永槐卒因被迫退職：工程部分欲起而對抗：又苦於勢力不敵：遏得隱忍：此去年事也，然因是機務與工程兩部益見日深：彼此不肯立於反對地位：車務部分大多數爲和平穩健分子，雖屢欲出而疏通：亦苦於無從着手矣：迨此次搶共風潮發生之際：該路總工會召集緊急會議：其中有少數激烈分子：堅持抵抗之議：卒爲多數反對：始把抵抗之議打銷：但此少數激烈分子均屬機務部分中人：卽當局亦最注意於該部：事發之夕：卽晚令機器總工會前往將機務部分接收：殆由於此：機務部分工人見此情形：頗不自安：尤其是脫離工程部分加入機務部分之工人：蓋慮工程部分乘機報復故也：加以粵漢廣三兩路走脫之反動分子：從中活動：乃有日前之異動：現脫離工程部分之六十人與大沙頭機廠中之打磨工人已完全離去：機器工會經派員接充：並條陳路局將該工人等是月所得薪工全數截留，俾得爲彌補此次因交通破壞路局所受之損失：該欵共計約有四千元：機器工會昨已派出陳鐵如改組該路總工會：着全部工人從新報名：但工人多懷觀望，故機器工會加派車務部分之潘某王某協同改組：自潘王二人出而辦理後：各部工人已相率報名：預計不日卽可改組完畢：昨機器工會復將機務三段長更換：大沙頭段委朗某接充：石龍段委謝某接充：深圳段委高某接充：該會以既奉政府命令接收機器部分：故機務部分之用人行政可逕行處置也：

◎捕殺江西上游各屬共黨情形

共產黨在粵試行農運：以西江一帶：最爲注意：蓋以西江流域：關係粵桂兩省：故當年前開始運動之游時：專派陳某胡某鍾某等：攜帶鉅欵：使之鼓吹之三羅德慶封川開建：及桂省之蒼梧藤縣岑溪各上屬農民：聯爲一氣：並暗運軍械濟之：冀于兩粵咽喉：溜樹實力：故自十五年二月以後：該各屬農運之熱烈：風起雲湧：尤以蒼梧封川鬱南成立農區爲最多：幾于遍地農軍：有全邑皆兵之概：緣各屬邊匪，先被吸收：而舊日民團：以勢成孤立：遂多附和農運：改編農團：其頑固不改者：皆被農軍扮匪襲擊：年來上訴省府：互訐通匪之案：層出不窮：職此之由來也：省政府此次逮捕共黨之明令既下：一般被迫附從之紳富：勢力尚未消失者：遂相率反正：恢復其原有實力：乘時捕殺農團：所有共系份子：多難倖免：聞蒼梧之許綸：封川之仇泰鄧九鑄翔：鬱南之鄭應舟鍾秀崧：均在都成先後被捕：于五月二日：解赴縣署訊明槍決：其陳華鑑等四人：乃省農會及西江農協分會共黨機關派赴三羅封開等處之指導演講員：刻仍拘留在鬱南治安局內：其他羅定雲浮開建封川土匪變相之大股農軍：則已挾械分別逃向西山，及七星巖等匪巢而去：該各屬之反動份子：刻已大致肅清云。

◎汕尾等處之近狀

潮州潮安潮陽惠來普甯：及惠州陸豐海豐各縣共人份子：仍未肅清：頃據調查詢由汕尾返囘之海豐管轄員某家屬：及普甯某檢察官之家屬傳述：該各地職官紳士：多遭農團囚禁或槍殺：地方敗局：盡被共黨把持：兼旬以來：尚未見政府官兵入境：前數日有香港火船一艘到汕尾：甫到步：卽有農軍數十逢下船大搜：捕去十餘人：行李沒收：有縣署某總務之妻：偕同中年婦二人：同時被捕：某妻卽就岸邊槍殺：聞大洲等場官職員：先被鎖押勒欵後：旋報失踪：該各處出境艱難：欲逃不易：而共黨舉動：又極兇殘：想一經被執：當難倖免云：

◎調學生軍剿東江共黨

東江惠陽海陸豐：現爲共黨號召農團嘯集城市：擄掠人財：屠戮官吏紳富：地方日就糜爛：駐惠十八師無兵可撥：昨已電由總部令飭學生軍補充團前往會剿：五月十日：已集中廣州：趕募夫役：準備日間出發：

◎廣州短訊

▲潮揭兩縣：截獲由海豐汕尾兩處來源之農團林光耀等數人：解汕訊究：

▲李濟深電陳銘樞：請派員赴鄂豫：撫慰第第四軍十一軍：以免爲共產黨犧牲：

▲香山縣屬吉大前山各鄉民農團激戰：民團官言農團係受反動份子運動謀亂：電請省政府派隊協剿

▲何輯五電省：東路農團土匪：已被擊散：汕尾潮揭：已告肅清：現已着手善後：

▲漢政府電粵桂　謂范石生軍屯駐漢桂邊境：易生誤會：商請撤退範圍：

▲沙面洋商：請省政府飭令電話局：毀囘沙面與省市電話線：

▲南美洲華僑：呈華僑協會：請懇辦厄瓜多國名譽領事淶信棠：指爲擅訂苛例：

▲前粵海關監督傅秉常：於淸黨運動後：初有提囘粵消息：現聞擬任其爲海關監督：

▲粵漢鐵路公司：收：省韶客貨混合車後：省城黃沙及韶州之各運館：停頓多日：損失甚大：昨特通函各商帮：定十日起：照常接運貨物：

▲南順兩屬絲艇：藉捐風潮發生後：一律停工：刻下藉捐風潮已息：各絲艇已於九日起：照常運絲出省：

○齒科醫開業廣告

啓者永年精練諸業於新架坡務力士嗇紗律萬田日本齒科醫院內今因自開設於本坡西女基律門牌七十七號還請諸君惠顧專門齒科技術精巧應諸發治令人極感快樂故敢相保使君滿足倘 惠顧極表歡迎此佈

最新式脫牙完全無痛如神

懇求往診療

新架坡西女基律門牌七十七號

日本西法齒科醫

加藤牙科醫院

院長加藤大□

一九二七年五月二號　出

天一青年影片公司偉大出品古裝歷史戰爭巨片

◎節目

（一）溫德殿大蛇驚鑾帝
（二）大冰雹打北殿角
（三）五原山山崩毀壁木
（四）聚黃巾張角起反
（五）十常侍進讒害君
（六）劉玄德對樽長嘆息
（七）招軍馬張翼德捐產
（八）關雲長酒店遇二雄
（九）宴桃園豪傑三結義
（十）破黃巾英雄首立功

◎內容

●破天荒古時戰爭
●美人舞令人悅目
●演員二千餘人
●戰馬一千四
●鐵將甲冑鋼版製成
●刀槍劍戟全係古式
●宮殿富麗堂皇
●桃園佈置逼眞

宴桃園　破黃巾

豪傑三結義（第一集）英雄首立功

本片攝製已竣如欲購買或租映者請駕臨星洲吊橋頭三十五號[illegible]本公司接洽可也　天一青年影片公司駐星辦事處佈　民國十六年五月十日

葉奇可止咳丹

咳嗽果難治乎　曾否服過止咳丹

夫醫藥一門全憑實驗如徒有其名而無其實功效則譔孫家人之說亦將何其藥用而況於外人乎抑使該藥靈驗非常則遠如外埠亦不惜郵費而用函購服此藥效驗遠傳人能堅信有如本號之止咳丹是也此丹之所以得諸君歡迎者因其藥性和平又補胃肝腎俱能顧及以比只喉痰化氣者不同論寒咳熱咳初咳久咳乾咳哮喘等症俱神驗異常雖孕婦嬰孩亦無禁忌尤可於咳嗽一門及婦科等症苦爭多年深於調驗然後得其奧妙加以本號營業多年久已馳名爲歡迎者試之便知奇可之藥可救諸君信用著也　每盒六包價五角

皮膚病限定時候見功

此藥名皮膚水治各種皮膚病血毒濕熱癬癩疥粒等病一分鐘見功搽後有清涼香氣不汚衣服價五角二角半

調胃丹係煙酒客至寶

血燥濕熱的仙丹

此丹去濕滯消血毒服後不肚痛凡手足困倦花柳末病皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶經期痛等症服後格外舒暢月服四次係家常衞生之藥與別不同每盒二角

頭痛散的確係第一

此散每包重量一分六厘而効驗則勝過別家二分七厘之藥不寒不燥藥少功速限半點鐘見功又有團片包散服不苦不潮久貯不變專治頭痛

牙痛神驗異常價八占每打八角

黃金油治牙痛驅風止痛

居家行客最不可少者則此馳名黃金油者是也以油一滴入口則氣達丹田味久不散比之別家只有辣味者不同專治牙痛肚痛嘔吐此三症乃此油之最靈驗者外治瘡疥消腫驅風濕止癢可擦可食確係救急良藥若患外科須要服本號調胃丹則功効倍大每樽四角二角半

代理處　二馬路廣同春　大馬路吊橋古友軒　培元堂　牛車水福安堂　丹戎百家段春和堂

吉隆坡代理處諧街光明眼鏡公司

葉奇可專治婦科咳嗽內傷等症

專辦正紅花油白樹油

紅花油白樹油每有混假誤人本號貨眞價實不賣假貨

海山街四十六號葉奇可啓

試問誰是煙中之王？

香純，緊寔，耐燒，

有此三大特色惟雅達煙草公司所出之雙桃煙足以當之

○匯票行情一覽表

[illegible]香港銀行發牌	一百元銀行貼出	十元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十元五
[illegible]兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元
廈門銀行發票	一百元銀行貼出	一十八元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元八七五
[illegible]銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元一二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十七元[illegible]
安南銀行發牌	一百元銀行貼出	六元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	六元七五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	六元五
上海銀行發牌	一百兩	八十九兩五
銀行兌現銀票	一百元	八十九兩二五
銀行買現銀票	一百元	八十九兩
呂宋銀行發牌	一百元	一百一十一元五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
暹羅銀行發牌	一百銖	八十元五
[illegible]銀票兌出	一百銖	八十二元五
仰光銀行發牌	一百元	一百五十三[illegible]
期票三十天兌	一百元	一百五十五角五
[illegible]銀行發牌	一百元	一百五十三角五
期票三十天兌	一百元	一百五十五角五
[illegible]銀行發牌	一百元	一百五十三角五
期票三十天兌	一百元	一百五十五角五
[illegible]銀行發牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十八元
[illegible]銀行發牌	佛元	二盾令三角五
[illegible]銀行發牌	一百元	一百五十三角七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五角七五
▲印度▼	一百盾	六十四元六二
[illegible]望[illegible]銀行發牌	一百元	一百五十三角七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五角七五
[illegible]銀行發牌	一百元貼銀行	二角半
[illegible]	每百元	二角半
[illegible]加[illegible]巴銀行發牌	一百元	一百三十九角二五
期票十天兌	一百元	一百四十一角二五
▲[illegible]▼	一百元	七十一角四一
[illegible]水銀行發牌	一百元	一百三十九角二五
期票三十天兌	一百元	一百四十一角二五
[illegible]三巴[illegible]銀行發牌	一百元	一百三十九角五
期票三十天兌	一百元	一百四十角五
[illegible]現銀票[illegible]	每元	二盾令四角二五
期票三十天兌	每元	二盾令四角二五
[illegible]		六十六元六
[illegible]金[illegible]		八元七一
[illegible]		二十六元二五
[illegible]		一百四十七元二五

▲輪船入口▼

豐川	由[illegible]漢	廿四到	和豐公司
[illegible]華	由丁加奴	廿四到	[illegible]豐[illegible]
三豪	由[illegible]略	廿四到	隆盛行
白立	由安順	廿四到	實得力洋行
豐德	由浮羅[illegible]宜	廿四到	和豐公司
豐[illegible]	由[illegible]略	廿四到	和豐公司
檳星	由檳城	廿四到	實得力洋行
豐捷	由[illegible]略	廿四到	和豐公司
孟牛溫士	由坤甸	廿四到	和蘭公司
豐年	由豐盛港	廿四到	廣裕生
萬德源	由馬六甲	廿四到	萬慶
豐利	由[illegible]坡	廿四到	香成
慶生	由[illegible]六甲	廿五到	[illegible]豐號
金馬	由[illegible]水	廿五到	和蘭公司
[illegible]	轉往香港	[illegible] 廈門	
馬[illegible]	由[illegible]漢	廿六到	恆生
[illegible]	由[illegible]丹	廿七到	實得力洋行
大島嗎加	由仰光 轉往香港 上海	廿九到	義利洋行

▲輪船出口▼

▲陰四月廿四日拜二輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
永豐	上午九點	往浮羅[illegible]宜	和豐公司
文律	上午九點	往浮羅[illegible]	振順美
豐[illegible]	上午九點	往[illegible]略 文律	和豐公司
豐順	上午九點	往[illegible]略 小[illegible]	和豐公司
		大[illegible]	
順利	上午九點	往吉里汶	[illegible]行
豐捷	下午一點	往[illegible] 仙加[illegible]	和豐公司
榮源	下午一點	往[illegible]坡	協榮茂
		彭亨港口 [illegible]	關丹
萬智美	下午一點	往麻坡	成美
豐年	下午二點	往豐盛港	廣裕生
廣順隆	下午二點	往[illegible]坡	南洋代理
[illegible]生	下午三點	往檳榔嶼 加吉打	莫實得洋行
仰盛	下午四點	往加[illegible]巴 井里汶 三寶壟	協榮茂

▲陰四月廿五日拜三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
[illegible]	下午二點	往[illegible] 望加[illegible] [illegible]巴比	成茂號

◉各貨行情一覽表

巨港上島椒	五十六元
又中	一十二元
[illegible]	一十九元二五
又[illegible]	一十一元八
[illegible]白[illegible]	八十三元
又高椒上	一十七元六
柔佛島椒上	一十五元
又中	一十三元五
白上	六十四元
又島椒	一十七元[illegible]
白椒	二十二元
本坡島椒上	四十九元
又[illegible]行	三十六元[illegible]
白上	三十六元五
島上	一十二元
一號[illegible]干	十一元
二號[illegible]干	十元零五
三號[illegible]干	十元
一號[illegible]粉上	六元八
又上	五元
[illegible]粉上	五元七五
又中	五元七[illegible]
[illegible]粉上	五元六
中[illegible]	六元八
幼[illegible]	七元七五
幼[illegible]	五元四
甘[illegible]	九元一二五
二號[illegible]	一十六元五
三號赤甘[illegible]	二十元
[illegible]甘[illegible]	十三元七
又甘[illegible]土庫出[illegible]	十三元
廿二號[illegible]	八元

廿大[illegible]	八元三
四十四號[illegible]	八元
本坡[illegible]二十八斤[illegible]	十九元五
又十五斤[illegible]	二十一元
本坡大[illegible]土油[illegible]	五元三
[illegible]土油[illegible]	四元九
日[illegible]土油[illegible]	四元四
虎[illegible]土油[illegible]	四元八
[illegible]土油[illegible]	四元九
[illegible]土油[illegible]	五元二
王[illegible]土油[illegible]	五元零[illegible]
沙土油[illegible]	五元八四
[illegible]土油[illegible]	五元二
高[illegible]兒冬上	一十三元
又[illegible]	十元
神[illegible]兒[illegible]冬上	一十二元[illegible]
又[illegible]	九元一
巨港[illegible]兒[illegible]冬上	一十四元
一號水牛皮[illegible]	二十七元
二號水牛皮[illegible]	二十四元五
一號牛皮[illegible]	五十元五
二號牛皮[illegible]	四十三元
一號牛皮[illegible]	
二號鹿皮[illegible]	五十二元
水牛角[illegible]	二十元

▲米價行情

永合[illegible]印三號米	二百七十八元
[illegible]米	二百一十七元
南[illegible]米	三百五十六元
全盛[illegible]米	三百四十二元
合順[illegible]米	三百九十五元
元豐利[illegible]米	三百六十四元
四[illegible]米	三百四十九元
[illegible]米	九百八十五元

A GENERAL MOTORS PRODUCT

第一二八機式的七人座遊行車

由新加坡包費
上船
第一二八機式
七人座遊行車
每輛四千一百
元
一一五機式五
人座遊行車每
輛三千元第一
二八式五人座
納琛車每輛三
千七百五十元
第一一五式五
人座轎式車每
輛三千五百元
此價係包括外
形號備額外的球
線輪內外樹乳
輪各一及車運
的托架而轎式
的前面有額外
內外輪及球形
的號筒

（註）擬於各市皆一的差係區外另運吧 請附的曾詢條
車馬也大區價律所的市以總加費 向近代處閱目

▲然那勝摩托的出品（三）

▲無論何種物類之得負盛
名者當然是逐漸組成呀
凡物之得名當非一蹴而至的
聯操汽車之構造經費去工程學的
專家二十餘年的苦心經驗呀故有
今日之受各界的歡迎啊
活潑的號筒配置於車頭確係時式
的汽車故於二十餘年其銷數已達
一百餘萬輛此爲人人滿意之汽車
爲世界上的空前絕後的汽車無怪
乎乘客大都喜歡以購置之於一九
二七年的聯操汽車因其大加改良
的樣式於沙淤及高地的運行是很
敏捷而堅強的謂之日汽車界的無
雙誰日不然

N. V. GENERAL MOTORS JAVA, BATAVIA, JAVA

欲知（聯操）汽車的詳細條目可向下列的代理處詢問
新嘉坡牙直利有限公司
馬六甲榮利號
英容司發汽車公司
吉隆坡督巴馬有限公司
怡保麥古摩托有限公司
檳城麥古摩托有限公司

◎承頂聲明

敬啓者新嘉坡新山橋頭門牌三十一號順興號亞答厝係漢支樹自己建築今因漢支樹欲回祖國懇將該亞答厝乙座及咖啡鐺俾一個并傢私一概等項與楊大炎承

……濟世可謂以醫學名其家者雅興懷抱蘊藥壯遊所到之處其能起沉痾而濟同春者亦大見矜歙矣茲以行旌抵叻爭相延匯愛廣 先生愛ㄟ之德爲作介紹之詞俾病坎者知所問津爲住址及醫科另詳於後

住在大坡源順街榮記二樓門牌十四號（電話二二四七）

診症時間 上午九點至十一點在五代天宮萬山堂
下午至夜間在源順街炳記樓前

精治男婦老幼內外科以及花柳各症（並製有小孩驚風散）

介紹人 鄭瀛濤 許亦徽 沈如碧 王金銘
葉有疇 張金錄 沈和尙 王及第
洪子輝 魏清存 林潮源 蔡鶴松
高蒼能 江圖聽 魏清撫 何碩堯 同啓
蔡蒂木 蘇子昭 蘇劍財 許永乞
莊和知 洪饒湖 洪福看 江惟明

中華民國十六年陰曆五月二十三日

受會順興號漢支樹有與街上諸實號往來祖保擔信概一禮拜內前來與順興號漢支樹理會清楚如過期乃係自與與承頂人楊大炎無涉特此聲明以免後論此佈
中華民國十六年四月廿三日 承頂人楊大炎啓
大英一九二七年五月廿三日 （書）

張信傑先生
陳柳珠女士 結婚誌慶

（互）（助）

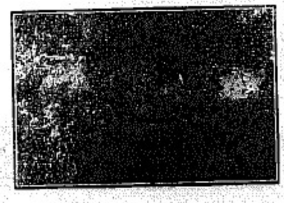
（神）（聖）

民國十六年五月十九日 鄭順意 陳良願 林操望 全祝

○承買廣告

茲買牛車水丁加奴士的力街一十四號門牌大光車衣號舖底種架傢私什物一概與大光號承價買就定于本月廿七日交易諸維倘各號有與大光號帳項未清請執廿七號前與大光號自交易之後與我合益堂買主無涉先此聲明以免後論
中華民國十六年陰曆五月廿三號 承買人合益堂白

（四一六號）湯木扣 （四一八號）蠻木扣
（八零一號）湯木扣 （八零一六）十圈扁耳鼎
（三頭）一七一八號扁耳鼎
（一六一七一八）三頭線耳鼎
我新新花井



JIANNEE & Co,
Factories at 10 & 12 Grove Road, Kallang
Office 6-J Bonham Street, Singapore.

如用普通方法不能得到一切事物之供給則請直接致函加冷几律第十及第十二號製造廠爲荷
辦事處新嘉坡文盛實得力六號門牌

▲莫娘摩托有限公司啓事

敝公司辦到下列載重兩噸之貨車均爲名廠製造者雇客參觀無任歡迎
聯合設備公司出品 四千三百五十元
靠威出品 一千二百元
單比出品 三千四百五十元
製造精良運用經濟且耐久用需要何種車身亦可隨意選擇代爲配上
良好機會幸勿失之交臂一切詳情可詢莫娘摩托有限公司
一九二七年五月廿一號 載重兩噸之裝物車

BORNEO MOTORS LTD.

▶ 空前香艷古裝巨製 ◀
寶油郎獨占

花魁女

訂陽曆五月廿四日（星期二）在
大坡中華戲院開映

◀每晚兩場▶
頭場七點二十分
二場九點半起

◀價目▶
優待觀衆券費不加

○介紹良醫

陳雨亭醫生專長內外科方脈精治肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡橋南二街十二號同心益公司中西藥品書籍行內

介紹人 李景賢 何耀秀 黃燕光 黃中岳 謹啓

上天

○○○○○○○○○不用乘雲駕霧 可能徒步凌空○○○○○○○○

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地星：辰：皆轉移：然人在其中：如倫敦一粟：瞬息即減：南天酒樓：食又好：住又好：何不可往：一嘗試之：遠借家調客：出塊：有雲可駕：有梯可乘：其實欺人之言：南天拔地參天：有升降機：可免勞步：直達六樓：宛若上天：憑頭四望：有水可玩：山可觀：家園風景：樂也融融：五樓花酌：更為怡情：四樓小酌：免計房租：二三樓旅店房間：各式新奇：新呼吸幾：食住問題：其可解諸：

注意

二三樓旅店部 由一號至三十六號

房租 三元 四元 五元 六元 定價不二

風扇電火種種齊備開張伊始

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話 五二一〇〇 五二一〇一 五二一〇二

Southern Hotel Limited,

Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電報Tel Address: Namthin Singapore

信箱Post Box No 1088

民國十六年二月七日 啓

此二孩均籍此藥治愈

蚌埠巨商深感嬰孩自己藥片之功方

安徽蚌埠旅華公會董事向紹華先生係該處紳商也其來函云鄙人深賴嬰孩自己藥片為小兒各症之聖藥因此藥治愈鄙人二孩也長子美分娩之後因體熱甚以致大便不通昏睡不醒值此月內之嬰兒即名醫亦難診治鄙人投以嬰孩自己藥片和牛乳飲之不滿二日則大便通達熱退病除哭聲洪亮後常以此藥片調養不獨安然無恙且發育甚速矣次子良英曾患病亦仍以此藥片調治亦獲大效 敬告大眾需知療治此二孩之藥片乃是韋廉士嬰孩自己藥片近有奸商仿造影射漁利者請為堅拒下為自己之小孩珍重衛生起見認明只有韋廉士醫生藥局一家所出之嬰孩自己藥片方不致誤如尊處無從購買嬰孩自己藥片者即寄功銀六角至星架坡韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶或每六瓶三元郵力在內

O. K. CEMENT.

○招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造極合熱帶之用且多係用為製造三合土及一切高等工程者也此土係貯蘊於堅固之木桶內連皮每箱重四百磅淨土重三百七十五磅且近來購用者日衆大有求過於供之概諸君光顧請向新嘉坡紅燈碼頭伊亞紗佛士基門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈

唯一輸入人伊亞紗直有限公司白

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO. LTD.
No. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

◀優良的啤酒是最提神及合衛生之飲品▶

T嘜啤酒乃用最良之原料製造全無化學品雜乎其間是以T嘜啤酒不第為一最上之飲品實於爾身體之健康大有裨益也

市上所售的啤酒多矣但多數係用化學品製造大有損害於人身購時不可不提防之也第一好的即此T嘜啤酒

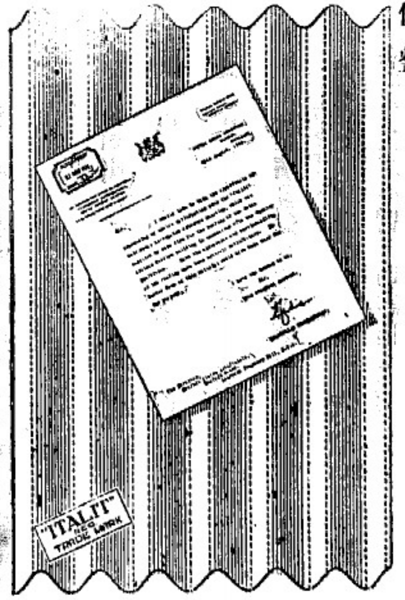
Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
Incorporated in S.S.
Singapore

唯一代理人牙直利有限公司啓

(在海峽殖民地註冊)

◀欲購鋅片者注意▶

意大力平面及起紋鋅片比之起紋鐵片實較陰凉且極耐用一經採用之後可以不再費修整



"ITALIT" Reg. Trade Mark
The GOLD MEDAL CORRUGATED ASBESTOS ROOFING MATERIAL
Depth of Corrugation 1½ ins. Pitch 6 in.

惟一代理牙直利有限公司啓

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)

(在三州府註冊)

殖民地預定一定之計畫：爲時尙早：
關新嘉坡與檳榔嶼及其他各鄰近地方採用一種短距離通電事務：刻已由海峽殖民公司：預先計畫：
英國國內之無線電：富視爲與國外之無線電同等重要：
來皆希望須製定一種對於通告方面及招待方面之廣爲傳布：惟對於延長實驗：亦均認爲首先必要之事件云：
關於關地方：已將一種一九二四年所發明之傳播方法：該方法刻已大大發展：且香港及其他政府：均正在研究該項方法中：
會議中另一討論之問題：則爲如何始能改進發展各殖民政府間對于技術上及科學上之交換報告：衆咸以爲各官吏在此會議形式之下：關於此種事情：應宜格外勢力：會議中之各代表：將于明日前往奧巷打森：參觀機械運輸之表演云：

英美戰後要求之解決

二十日倫路透專電：據最可靠之消息：英美兩國對于戰事一切要求權利：已互換照會：結果在戰事範圍外所發生之一切海軍方面及內部之要求：均已達到完全解決：
美國之要求：係在當美國未加入戰線聯軍封鎖德意志時：美國所受船舶上之損失：
英國之要求：係在幫助英國付還美國戰債之義務：及其他英國單獨對美國之借債：
其要求之確數：尙未得悉：惟該項要求彼此互相抵消：任何方面皆無以現付金款者：
此次之解決：以普通人方面皆視爲一種根本辦法：且的希望其能除去一切公衆之刺激：尤有數點：爲兩方面所承認：其目的以除去一切國際間抵觸之可能原因云云：

國際經濟會議消息

▲商業委員會之會議

二十日倫敦路透專電：日內瓦消息：經濟會議中之商業委員會：已開一非常有効力之會議：接收交易自由海關自由關稅自由之商業政策：暨條約及其他用一切間接的方法：以謀保護國家商業：及航業之發展的報告：此外並接 改良國際裁判所永久法庭中：對於條約解釋上判斷上之一切糾紛問題云云：

本坡一

代理坡督離叻期間之代理者

廿一日憲報特刊號載稱：代理坡督拔爾氏：本月二十一日前往吉隆：所有代理坡督職務：由輔政司烏魯氏代拆代行云：

佛禮蘇爵士抵檳之情形

廿一日檳城訊：馬來陸軍總司令佛禮蘇爵士：於上星期六日抵檳：檳城義勇隊：及退伍軍人：與檳城城市俱樂部等爲之設筵招待：昨日下午則在波羅操場閱操：爵士并曾演說云：

結婚宴客盛況兩則

一：薛中華君宴客之盛況

薛中華君之長公子夢龍君：於本月十一日與孫叔玉之令姪女瑛娘女士舉行結婚典禮：薛君訂二十一日在其答毛勝門牌二十三號住宅：特設茶會款客：并有惠靈香軍樂隊到坞奏樂助興一節：所有概情：曾已誌諸前報：茲悉是日薛君住宅懸紅結綵：陳設一新：宅之右旁之走廊：即惠靈香軍樂隊在此奏樂：宅之左旁則搭一大棚：內設檯桌茶点餉客：是日下午四時許：中西來賓：即絡繹乘坐摩托車而至：薛君偕其長公子相繼與來賓爲禮後：即命人招待來賓至茶棚：隨用茶點：情形極爲熱鬧云：
當來賓齊集時：由戴維斯狀師演說：恭祝新夫婦之健康：新郎致答詞：并多謝諸位來賓到坞：此次結婚有可注意者：則爲新郎新娘之父親：屬於英國兩銀行之職員（薛君中華爲滙豐銀行買辦：孫君仲玉爲大英銀行買辦）計是晚來賓到者約達六百人之衆：所送各貴重禮物：種種式式：不一而足：結婚禮餅：係由域多利亞點心店所製造者：高達十二尺：茲將是晚重要來賓芳名列下：以供衆覽：
莫禮遜爵士及其夫人：戈眘拿乞西君及其夫人：北拿爾君：戈得曼君夫婦：厄得拉君 克拉克醫生：他爾馬夫婦：賭遜醫生夫婦：拔爾廓君夫婦：帶因君：北佛君：加君才威士君：馬南君夫婦：家華君：陸加君夫婦：來士君：利威士君：佛利攝君夫婦：吉非爾君夫婦：太聽君：威廉君夫婦：島魯比爾君夫婦：威廉里君婦夫：山沙連君夫婦：戈魯君：立巴順君：哈靈頓君夫婦：吉利斐脅斯君：齊爾醫生：脅士東君：亞連君夫婦：參爾吉打君夫婦：及不連君：黃兆珪君夫婦：漢尼君：麥利眞君：禮頓君：鉀君：迪更生君夫婦：淡馬斯君夫婦：立巴夫婦：晢遜君夫婦：不拉克君：戴維士君：麥加非君：伯幹君：士淡巴君夫婦：衣爾打君夫婦：尼戈拉君：力嗣君：特加君：尼戈魯君：馬洛君：他路夫人：坎伯爾君：靈君夫婦：參政君：威曼君夫婦：畢力戈夫乾竭醫生：馬戈流夫人：卑立斯君：尼耶君夫婦：佛連加路君夫婦：曲遜少佐：馬尼君：巴智君夫婦：阿鑑女士：亞利利君夫婦：蘇沙醫生：華魯齊醫生：植魯馬宗：吉利明加君夫婦：陳邦元君：立遜君夫婦：林鶴年君：張蓮慶君：孫仲玉夫人：王文達君：林發順君：曾紀宸君：林新覩君：打活君：亞爾勿林君夫婦：何松林君夫婦：侯家孫君：何德林君：陳瑞良君：佘醫生：黃奕寶君：邱匯瑤君：邱協陣君：許あ雀君：陳延謙君：林奕進夫人：柯守智君：黃滋成夫人：謝慶泰君：謝慶瑤君：陳先恭君：謝慶鑑君：陳西本君：陳秀琴君：陳顯士君：李宗國君：李光前君：邱繼顯君：王加祿君：陳才頻君：江吉明君：以暨滙豐大英兩銀行中之華人職員：叻報館職員：歌樂俱樂部社員：逸林俱樂部會友等：

二：卓永慶君宴客之盛況

卓永慶君於上星期六日假座后港光洋學校與鄒月英女士舉行結婚典禮情形已誌前報：卓君在光洋學校行結婚禮後：隨開茶會：是晚復在歡樂園玩波亭內設筵餉客：是晚來賓到者極衆：濟濟蹌蹌：觥籌交錯：是亦一時之盛況也：

梯爾氏調往檳城

中央捕房巡長梯爾氏：在中央捕房服務：已閱五年之久 最近以吉力打亞耶修案有關 當局乃將其調往檳城云：

柔佛陸軍行將會操

柔佛陸軍：將於六月十八十九兩日在新山會操云：

大英郵船中途失火

二十日倫敦路透專電：大英輪船公司輪船開利恩號：於本月十七日離開蘇彝士運河後：忽然失火：該輪已于是日上午開抵蘇丹港：可望于明日撤去一切所載貨物：星期一可完全修竣：
按新督克利佛爵士：即乘該輪由哥倫坡前往檳城：新嘉坡大英輪船公司經理人：已接到倫敦方面之海電訊．謂因開利恩船之阻擱：已準備將搭客及郵件由嶴蘭加船：運往檳榔嶼及新嘉坡云：

本坡春季賽馬之最後一日

上星期六日爲春季賽馬之最後一日：是日馬票獎金：共達一十六萬九千五百元：分七獎支配：茲將是日馬票抽籤之結果錄之如下：

獎等	號數
第一號	二一六四
第二號	三二三九七
第三號	六六〇三
第四號	三〇三五三
第五號	三二〇八一
第六號	一八六〇七
第七號	三一七〇四

樹膠價格

▲紐約　二十一日紐約電訊云：紐約現貨成交者每磅本月現貨爲四角又六〇：六月期貨四角又七〇：七月期貨爲四角一占又三〇：八月期貨爲四角一占又六〇：九月期貨爲四角一占又九〇：十月期貨爲四角二占又二〇：十一月期貨爲四角二占又五〇：十二月期貨爲四角二占又八〇：明年一月期貨爲四角二占又八〇：

▲本坡　今日本坡膠價買主方面爲七角又四分之三

▲倫敦　今日倫敦膠價爲一先令七便士又四分之三

來件

福建僑務委員會就職宣言（一）

我福建僑民之居留外洋者：夥矣：廣矣：苦亦甚矣：待援急矣：以數目而計：閩僑在外：何止數十萬：以地域而論：踵接肩摩：殆遍五洲：以狀況而論：寄居異國：任人欺侮：言念及此：曷勝慨憤：僑民之出洋也：大多因國家內政之不修：地方盜匪之充斥：富遭苛稅之魚肉：不能聊生：乃始絕裾而起：離去歷祖歷宗所在之地：自身誕生成長之區：一肩行李：渡過他鄉行矣：諸親嗚咽樂下：獨在旁人：猶必見之而心傷：及到目的地也：阻留上岸：檢查苛刻：此關既過：而舉目異類：投宿無門：幸獲枝棲：亦係蟄伏：但爲飢寒所迫：不得不出其身手：流其汗血：爲其心盡：以求酬償：以圖微利：以是而病者多矣：以是而死者亦多矣：（中略）國人不察：每以華僑爲逍樂之人民：甚且有以華僑二字：爲富翁之代名辭者：按諸實情：豈其然乎：豈其然乎：夫樹高千丈：葉落歸根：人同此心：心同此理：故我華僑在外：囊中稍有積蓄：摒衣歸國：年多一年：無如久離鄉井：廬舍無存：何從勸故：

◉代郵鳴謝

啓者我儕於月之廿一日假光洋校行結婚禮式荷蒙諸君不棄惠臨觀禮曷勝榮幸惟招待不週之處在所難免尙希鑒原無任感激統此鳴謝

卓永慶
鄒月英　同啓

周道濟君與
杜秀瓊女士　新婚盛典

精　神　結　合

弟楊煜卿　陳儀芳　陳國光　敬賀

一針之縫若可及時可省却九針之累

巴南(Palam)木油是保護樹木之王亦為橡樹最良之醫藥

巴南木油可保護爾之私屋宇免白蟻之蛀食及枯腐之虞而省却無限之修理費用

先事保護之術家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵擾今日當即行之明日必能得數倍之報酬

此油有一加倫及在加倫壓兩種及大雜貨店均有出售

七州總代理器加慶全司公

一代理檳城林如錦公司

馬六甲陳思公司

製造者英泉皮暨運排審福司公有限

令人心足之二種茶葉 何以故

青葉茶粉

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山巔金葉牌乃成塊之茶葉

春茶末乃一種茶末味醇濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代多巴理人羅簿有限公司

新嘉坡萊佛基三A號門牌

頂上金葉茶

○生理聲明

逕啓者本坡[illegible]街門牌九號十號振和公司生理原係葉[illegible]二人合股創設今葉[illegible]抽退股份願將生理全盤歸與葉玉堆承受照常營業凡有本地外埠人欠欠人各賬項亦均歸與玉堆收討理還則以後振和公司生理盈虧俱係葉玉堆之事與退股人葉[illegible]無干特登報端奉聞此佈

退股人葉[illegible]　承股人葉玉堆　謹白

中華民國十六年五月十四日

乙

假冒一事乃爲大害不慚者之尤

請毋爲大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所用汽水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上爲提防假冒

花沙呢洋行乃爲你衛生之保護人

Fraser & Neave Ltd

滑車上油 LUBRICATING OIL

機器工廠 FOR FACTORIES

G E L M C O M C O

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

L M C O 牛的油

汽輪

蒸汽油

新平樹膠

本公司上市各種機器滑車油最優等及最省費者

亞細亞火油有限公司（在英京註冊）

十五年一[illegible]

以果子製造而成其功效易消化其味甘美可口每日用不可少之飲品老少強弱均合飲用輕眾著名醫生俱認爲治大便閉結肝部不調膽汁不勻食物不化頭痛昏亂血輪不清周身不爽夜寐不穩身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S

Trade "FRUIT SALT" Mark

（真正鹽標）

英文（菓子鹽）及（以諾）等字是英京梯西伊羅有限公司之註册商標

民國十六年二月十二號　啓

和豐輪船有限公司廣告

○新船廣告

本公司創辦以來已歷年久深蒙[illegible]
[illegible]

豐盛輪船定十一月十八日由檳城吉隆坡叻十九往淘口廈門仙頭

豐華輪船定五月初三日由香港廈門仙頭抵叻初四日往檳城仰光

豐平輪船定四月廿八日由仰光檳城吉隆坡叻廿九日往香港仙頭廈門

代理船務處

廈門　豐合公司

仙頭　興成公司

香港　[illegible]公司

[illegible]　合益公司

和豐輪船有限公司謹啓

三十[illegible]年七月

眼科第一

眼科第一

34-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment for eyes & piles

[illegible]

本局設在水仙門二馬路先十四號一間[illegible]